نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در — نومرو ۲۹۰۸ — چهارشنبه — طقوزنجی سنه — نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

اقدام

صاحب امتیاز و محرری احمد جودت

محل اداره‌سی

استانبولده باب عالی جاده‌سنده دائرهٔ مخصوصه‌در. اداره‌مانه اصحاب مراجعت کیجه‌کوندوز هرساعت آییقدر.

ملت اسلامیه رامت عثمانیه ایرنده موجب فواید اولدیغی آثاره صحیفه‌لرنده آییقدر.

هرکون صباحلری نشر اولنور

IKDAM (Journal Turc)

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE: AHMED-DJEVDET

Rédaction Administration: Rue Sublime-Porte

Mercredi 23 Juillet 1902

سنهٔ ۱۳۱۲ مرخص جریده‌سیدر

شرائط اشتراک

استانبول ایچون آیونه یوقدر. ولایات ایچون یوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ۱۸۰ آلتی آیلغی ۹۵ غروشدر.

آبونه بدل ایله اعلاناتجیلرنك بردجه بیننده اعطاسی اصول مخفیه‌دندر.

سیاسی علمی ترك غزته‌سیدر

IKDAM (Quotidien)

JOURNAL POLITIQUE, ÉCONOMIQUE ET LITTÉRAIRE

Abonnement: Un an 38 fr; Six mois 20 fr

Un Numéro (à Co/sple) 10 paras

چهارشنبه — ۱۷ ربیع‌الاخر ۱۳۲۰ — ۱۰ تموز رومی ۱۳۱۸ — ۲۳ تموز افرنجی ۱۹۰۲

توجیهات

معلولیق جمعیتلر بوکره تقاعدلکی اجرا اولنان مجلس صحیه اعضالرندن مفتش عمومی عطوفتلو قوچوناغاندی حضرتلرینه خدمات مبسوطه‌سنه مبنی ترفیعاً رتبهٔ بالا سوریه ولایت جلیله‌سی مجلس اداره کتبه‌سندن عزتلو نجیب افندی‌یه ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی امور مأمورینی مقدمانه ایفا ایتمکده اولمسنه مبنی روما سفارت سنیه‌سی اوجنجی کاتبی عزتلو ابراهیم بك رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی توجیه بیورلشدر.

مجلس صحیه مفتشی عمومیلکی قدمای مأمورین صحیه‌دن مجلس صحیهٔ مصریه‌یه مأمور دوقتور سعادتلو دوقه پاشایه تفویض بیورلشدر.

قسطمونی ولایتی داخلنده کرده قضاسی قائمقاملی قوبلحصار قائمقامی عبدی بکه سیواس ولایتی داخلنده قوبلحصار قضاسی قائمقاملی مکتب ملکیهٔ شاهانه مأذونلرندن اولوب ازمیده متصرفلغی مبیننده اکمال مدت ایدن محمد فهمی افندی‌یه موصل ولایتی داخلنده راپه قضاسی قائمقاملی زیدیه قائمقاملغندن منفصل حسین لطفی افندی‌یه تفویض بیورلمش وموی‌الیه‌نك تحلیفلری اجرا قلنمشدر.

تبریز باش شهبندرلکنه آتنه سفارت سنیه‌سی باش کاتب سابقی عزتلو مظهر بك تعیین بیورلمش ومیرموی‌الیه اولجه علی الاصول تحلیق اجرا ایدلمشدر.

نشان

مدالیه

یاوران حضرت شهریاریدن خدمه فریق سادتلو شکری پاشا حضرتلرینه حجاز تیمور یولنه عائد خصوصاته سبق ایدن حسن خدمته مبنی آلتون حجاز تیمور یولی مدالیه‌سیله آلتون لیاقت مدالیه‌سی احسان بیورلمشدر.

تبلیغات رسمیه‌سی

یانیه ولایتی داخلنده مارغلیچ قضاسی مضافاتندن ورایخوتا قریه‌سی مکتب ابتدائیسی معلملکنه یانیه دارالمعلمینی مأذونلرندن حافظ شفیق افندی ومومل ولایتی مرکز اناث رشدیه مکتبی معلمهٔ اولالفته دارالمعلمات مأذونلرندن امکدار اناث مکتبی معلمهٔ ثانیه‌سی فاطمه زهرا خانم تعیین قلنه‌رق فاطمه زهرا خانمك یوراجه تحلیق اجرا وحافظ شفیق افندینك دخی تحلیق محله انبا قلنمشدر.

سایهٔ همایونیاً حضرت پادشاهیده کوچك چکمجه قضاسنده بیك الی یوز قرق‌اوچ اطفالك تلقیح جدری علیاتی اجرا قلندیغی مکاتب عسکریهٔ شاهانه نظارت جلیله‌سندن بلدیرلمشدر.

پارس بورصه‌سی

۲۲ تموز سنه ۱۹۰۲

(یوزده‌اوچ فائضلی) فرانسز	۷۲	۱۰۰ فرانق
دخان رژیی	۰۰	۳۲۳ »
(د) ترتیبی	۸۲	۲۷ غروش
شندوفر دخولیلری	۷۵	۱۱۶ فرانق
بانق عثمانی	۰۰	۵۶۱ »
ترانسوال	۵۰	۱۴۲ »

تلغراف‌لر

ایتالیا قرالی

روما ۲۲ تموز — ایتالیا قرالی حضرتلری آغستوسك یکری یشندن یکری سکزنه قدر ولیعهده قالمقدر.

ترانسوال استقراضی

لوندره ۲۲ تموز — انکلتره حکومتی ترانسوال ایچون یوز استقراض یوزده‌سی حاضرلنمشدر.

[آژانس فورنیه]

فرانسه‌ده جمعیات روحانیه

پارس ۲۱ تموز — جمعیات روحانیه‌نك تحت اداره‌سندکی مکاتبك قپاتیلمسنه دوام اولنیور.

بونس ۲۱ تموز — (سعت) آوندنیسانی زراعت جمعیتی طرفندن کشیده اولنان ضیافتده رئیس وکلا موسیو قومب « جمعیات روحانیه قانونه رعایت ایتمکلکری جهتله قانونك یوزنه قارشی اولان حرکاتی بك محق اولدیغنی سویلدی و: « بزمغایر نظام احوالی منع ایچون موقع اقتداره کلمدك . وظیفه‌مزی ایفا ایدمکزده دیمشدر.

بلجیقا ـ روسیه

بروکسل ۲۱ تموز — بلجیقا قرالی وقرالیچه‌سی حضرتلری تفرین ثانیده روسیه سرای حکمداریسنی زیارت ایدمکلردر.

مارتینیك فلاکتزدکانی

لوندره ۲۱ تموز — قرال اداوردحضرتلری مارتینیك فلاکتزدکانی ایچون ۱۵۰۰۰ فرانق‌دها اعانه ویرمشدر.

ایتالیا قرالی

براین ۲۱ تموز — قرال وفتیور امانوئل حضرتلری اکزکدمکی آغستوسك ۲۸ نجی کونی برلینده المانیا امپراطوری حضرتلرینی زیارت ایلیه‌جکدر.

آلمانیا امپراطوری

لوندره ۲۱ تموز — المانیا امپراطوری حضرتلری نوروجدن عودتنده کندیسنی زیارته کلمه‌جکنی انکلتره قرالی حضرتلرینه بیلدیرمشدر.

سانتونیا حربیه ناظری

درسد ۲۱ تموز — سانتونیا حربیه ناظری اسباب صحیه‌سندن طولایی استعفاسنی ویرمشدر.

مصادمه وتلفات

هامبورغ ۲۱ تموز — (بریوس) وایوری الیه نهری اوزرنده وهامبورغ قربنده دیکر برسفینه ایله مصادمه ایدرك غرق اولمشلردر. بوزکسنی تلف اولمشدر.

هامبورغ ۲۱ تموز — (پریوس) وایوری ایله (هانسا) رومورکوری ارهسنده بر مصادمه وقوعه کلمشدر . دروندهه ۱۸۵ یولجی بولنان (پریوس) وایوری غرق اولمشدر. یولجیلردن آنجق اوتوز کشی قورتلمشدر .

صوك خبرلره نظراً یولجیلر ایله مرتباتدن بر چوغی تخلیص اولنه‌بیلمشدر. شمدی‌یه قدر یالکز ۸ جسد بولنه‌بیلمشدر. ۱٤ کشی میداندهٔ بولندر.

صرصالتان استقراضی

بلغراد ۲۱ تموز — ٦۰ ملیون فرانقلق صرصالتان استقراضی تحریراتی ایلول طرفنده موقع تداوله وضع ایدیله‌جکدر . صرب واتلری آمستردام بورصه‌سنه رسماً قبول ارائه‌جکدر .

سیرپیاده شندوفر خطوطی

پترسبورغ ۲۱ تموز — اومسق ایله طومان آره‌سنده یکی برشعبه انشا اولنه‌جق وخط جدید غربی سیبریانك اك زنکین حاصلیسندن کچه‌جکدر.

رومانیا قرالی

ویانه ۲۱ تموز — رومانیا قرالی حضرتلری آغستوسك اوچنجی کونی (ایشل)ه مواصلت ایدیه‌جك واستانبوله، امپراطور فرانسوا ژوزف حضرتلری طرفندن اعتقبال اولنه‌جکدر. قرال حضرتلری اغستوسك بشنجی کونی (راتاج)ه کیده‌جکدر.

قضا وتلفات

سامارا ۲۱ تموز — سکسان جفتیچی حامل اولان بر صال دولف نهرندن چکرکن (بوسنیکی) قریه‌سی قربنده باشمق والی‌سکز کشی غرق اولمشدر.

فیضان وتلفات

کیف ۲۱ تموز — غایت شدتلی یاغمورلردن طولایی زمین تحتنده بولنان برچوق مسکنلری صو باصمش‌ویه ۱۰ کشی تلف اولمشدر. خسارات پك عظیمدر.

وفات

ویانه ۲۱ تموز — ویانه ارمنی مدخیناریست جمیت روحانیه‌سی باش یمقیوسی وفات ایتمشدر .

قرال اداوارد حضرتلری

قووس ۹ تموز — بوکون نشر اولنان راپورده نظراً قرال حضرتلرینك صحتی پك اییدر . قوای بدنیه‌سی کیتدیکه تزاید ایدییور. جریحه‌سی شایان متمنویت بر درجه‌ده التیام بولیور. دون هوا فنا اولدیغندن کوکرته اوزرینه نقل اولنه‌مامشدر. کلمه‌جك راپور نخشینه کونی نشر ایدیله‌جکدر.

لیورپتال غرفه‌سی ولیقوالیچه‌سی

بلغراد ۲۱ تموز — غزته‌لر نظراً قرال وقرالیچه حضرتلری ۱۵ تشرین اولده روسیه‌یه کیده‌جکلردر .

سویش قنالی

اسماعیلیه ۲۱ تموز — ماه جاریدك اون برندن بکرمبشنه قدر اون کون ظرفنده سکسان بر سفینه کچمش وحاصلات ۲،۳۸۰،۰۰۰ فرانقه بالغ اولمشدر.

انکلتره قابینه‌سی

لوندره ۱۹ تموز — ویندهام ناظرلغه تعیینی محقق عد اولنیور. لوتور موقع حاضرندن استعفا ایله بر نظارته نامزد اولنه‌جقدر. لوتورك مالیه نظارتنه کچمسی مأمولدر. عوام قاره‌سنده طوغدرانمك عددی کیتدیکجه، قطعه‌سیل عائله‌سنه منسوب اولدیغی جهتله کندینك ترجیحی قبول وقالی موجب اولنه‌جقدر .

لورد سالیسبوری

لوندره ۱۹ تموز — لورد سالیسبوری بوکون هانفیلدده واقع صیفیه‌سنده بشیوز مسافر قبول ایتمشدر. مسافرین اکثریتله دیپلوماتلردن، سیاسیونلدن ورسامدن تشکیل اولنمشدر. حاضر بولنمق اوزره لوندره‌یه کان میتینکلرك وهندستان رجال سیاسیه‌سندن مرکبدر . لورد سالیسبوریك صحت تامه‌سی هرکس طرفندن مشاهده اولنمشدر .

قرال اداوارد ولیعهد حضرتلری

لوندره ۱۹ تموز — بلجیقا قرالی لئوپولد حضرتلری بوکون قبل الظهر « ونتوریا اندالیرت » یاطه‌سی عزیمتله قرال اداوارد حضرتلرینه بر زیارت ایفا ایلمشدر. حکمدارانك ملاقاتی یارم ساعت امتداد ایتمشدر .

بالفورك بر نطقی

لوندره ۱۹ تموز — کولهامده بیکی محافظه‌کار قلوبك کشادی وسیله‌سیله بوکون اوکلدکی صوکره لورد بالفور ایلك دفعه اولوره باش وکیل صفتیله قاره‌خارجنده بر نطق ایراد ایلمشدر . مشار الیه لورد سالیسبوریك باش وکالتدن چکلمسیله انکلتره‌نك دوچار اولدیغی ضیاع عظیمی دیکر ایلتدکدن صکره عمارهٔ اخیره‌ده اوروپالك بعض اقوامی طرفندن انکلترلر وانکلیز عسکرلرینه قارشو ارائه اولنان خصومتدن انکلتره‌نك کاه متعجب وکاه متألم اولدیغنی سویلمشدر . لورد بالفور بولنطقلاقاتك فی‌مابعد تجدید ایتمه‌جکی امیدینی بسلدیکی بیان ایتمشدر .

لورد بالفور نطقنه دوام ایله لورد سالیسبوریك موقع اقتدارندن چکمسنك سیاستك تبدیله سبب اولمه‌یه‌جغی بیان ومؤخراً انکلتره‌نك مقر حکومتنه عائد امور دینیه‌یه متعلق بوطائف مسائله قلق‌مقال ایلمشدر .

زاپلس وقوره

فولونیا ۱۹ تموز — پترسبورغدن « کولنیشه چاپتونغ » غزته‌سنه اخبار اولنیور : زاپلس حکومتی قوره‌ده واقع قوزنانغ شهریده ـ بلده اجانبه مسدود اولدیغی حالده ـ بر پوسته شعبه‌سی کشاد ایتمشدر . زاپلس پوسته مدیری ایکی کیجه تلغراف خطی تأسیسی امرنده حکومتك موافقتی استحصال ایلمك اوزره زاپلونیایه عزیمت ایلمشدر . زاپلس سنغیری قوره حکومتنك مازاییوده دائمی صورتده بر بولیس مفرزه‌سی بولندرمق نیتنده اولدیغی بیان ایتمشدر . چونغ چونغ ایالتنك والیسی قوره‌حکومتنه، ٤ زاپلون ارکان حرب‌ضابطنك ملکمکنده کشت وکذار ایتمکنی وسیاحتلرینك مقصدی مجهول اولدیغنی بیلدیرمشدر.

بحر محیط اطلاسی سندیقه‌سی

پارس ۱۹ تموز — بحر محیط اطلاسی سندیقه‌سنك فرانسه امور اقتصادیه‌سی اخلال اتمکی منع ایلمك اوزره فرانسه حکومتنك تدابیر مقتضیه‌یه توسل ایلمه‌سی زمینده مطبوعات اجنبیه‌دکی دورلی حوادثی تأییداً آژانس هاواس فرانسه حکومتنك پارلمنتوسی اکثریتنه بالاتباع فرانسه تجارتی عاملنه ومنافع بحریه‌سی وقایه امرنده ایجاب ایدیه‌جك هردرلو وسائطه مراجعت ایتمك عزم قطعیسنده بولندیغنی اشعار ایدییور.

حرکت ارض

نیویورق ۱۸ تموز — نیویورق زونالنام غزته‌یه بورت اوف‌سپین شهربندن بیلدیریلیور : سن‌وننادده یکیدن ظهور ایدن بر طوطاق حرکات ارضیهٔ متسلسله‌دن طولایی اهالیده بیوك خوف وحکمفرمادر. بخشینه کونی حرکات ارضیه اوفدر شدتله حس ایدلشدرکه کیستون شهری سکنای دکان واولری ترك ایله فرار ایتمشلردر .

نیویورق ۱۹ تموز — یکین بخشینه کونی سن ونسان اطه‌سنده ظهور ایدن زلزله‌دن طولایی بر چوق اولر صارصلمشدر. اهالی اولری ترك ایتمشلردر.

قرال وفتیور امانوئل حضرتلرینك عودتی

مونیخ ۱۹ تموز — ایتالیا قرالی حضرتلری وقت ظهرده قطار مخصوصله مونیخدن کچمشدر. مرکز استانسیونندن جنوب استانسیونه دکلرنجه سفیر قوت قوره‌ستانی ملاقاته قبول ایتمشدر. قرال حضرتلرینك صالون واغونده موسیو پرینه‌تی دخی بولنوردی. وفتیور امانوئل حضرتلری اجنبی ومحلی غزته‌لرینی آلدقدن صکره قونشانیه عزیمت ایتمشدر.

اینسبروق ۱۹ تموز — ایتالیا قرالی حضرتلری ساعت درت بچقده بوراية واصل اولشدر. قطارلاری دقیقه توقف ایتدی . آستانسیون اهالیه مسدود ایدی . قرال حضرتلری واغونك پنجره‌سنه اوطو . رمش، وقالقنده بولنان دوانددن ریاله مصاحبه ایدیوردی.

فرانچسفورت ۱۹ تموز — اقشام ساعت یدی‌یی ۱۹ دقیقه کیچرك قرال حضرتلرینك قطار مخصوصی جنوب استانسیونه واصل اولمشدر .

بوزمن ۱۹ تموز — قطار مخصوص بر چاریك ساعت کیچ واصل اولمشدر!. بش دقیقه امتداد ایدن توقف اثناسنده قرال حضرتلری طلبشاری چیقمامشدر.

مهمات وقایع سیاسیه

اوستریا تجارت بحریه‌سی

و

مورغان سندیقه‌سی

(تایمس) غزته‌سنك ویانه مخابرندن؛ ویانه ۱٦ تموز

موسیو مورغانك تحت ریاستنده بولنان سندیقه طرفندن اوستریا تجارت وصنایع مجلسنه کوندریلن بر تکلیفنامه‌ده اوستریا بحارستان تجارت بحریه‌سنه مخصوص سفائن وسراکب بحریه انشاسی کبی بعض خصوصاتك توصیه ایدلمکی دائر شایع اولوب انکلیز غزته‌لری طرفندن نشر اولنان خبرلر اولدیغی محافل عمومیه‌سی دوچار تعجب وحیرت ایلمشدر .

بولیه‌ده منابع موثوقه‌ده اجرا قلنان تحقیقاته کوره مورغان سندیقه‌سنك، یاخود بوکا مماثل دیکر برسندیقه‌نك اوستریا تجارت بحریه‌سنه مداخله اتمسنه بك از احتمال ویریلیور .

اوستریا آرماتورلری اجنبی قپانیه قارشی اولوقدر بیری طالیانلری طورورحرکتی طاقیه‌سلرده پناهجنی سندیقه‌ـ رینك اوستریاتجارت بحریه‌سنه مداخله‌سی منع ایتمك ممکن اولمه‌یه‌جقدر. زیرا بوکبی مسائلی دوچار مشکلات ایدیه‌جك بعض قوانین علیه موجوددر. اوستریا بحارستان حکومتی قوانین مذکوره‌یی تطبیقه سلوك ایدیه‌جکه هیچ رسندیقه اوستریا تجارت بحریه‌سنه مداخله ایتمکده منفعت بولمه‌یه‌رق تشبث وافتدن رجوع ایده‌جکدر .

دیکر طرفدن قیمت عمومیه‌سیك آوج دلق اعتباریله اوستریا تیمه‌سندن برینه منسوب اولان سفائن اوستریا سفائنیدن عد واعتبار ایدیله‌یکی بحریه نظارتنك دفاتر مخصوصه‌سنه قید اولنه‌مایور ، فقط اوستریا سفائنی دفترنده مقید بولنان سفائندن ماعدا هیچ بر سفینه حکومتك تخصیصاتنه نائل اولهامایور .

بونکله برابر شایعات مذکورهنك اساس واساسیاتی حقنده اجرا قلنان تحقیقاتده آتیدکی نتائجه دسترس اولنمشدر: اوستریاصنایع مجلسی قومیسیونلرندن برینك اجتماع اخیرنده حکومت طرفندن تجارت بحریه‌یه منسوب شرکتلره ویریلن تخصیصاتك تزیید حقنده بر قرار اتخاذ ایدیلمش ایدی. قرار مذکور آسیرغا قومپانیه‌لرندن برینك علمی اداره‌سی رئیسنه خبر ویرلمش، موی‌الیه دخی تخصیصاتك تزیید تقدیرنده مساعدته بکزمی بش میل سرعتده طویلجی متعدد سفائن انشاسنه آماده بولندیغنی بیلدیرمکله بوکا دائر بعض تکلیفاتده بولنمشدر .

رئیس موی‌الیهك اشبو تکلیفاتنه قارشو ویریلن جواب رد اوستریا ـ مجارستانك بوکبی تشبثاته مساعد بر مملکت اولدیغنی فهم وادراك ایتدیرمکه کافی عد اولنمشدر.

§

ویانه‌دن (تایمس) غزته‌سنه اشعار اولنیور :

مورغان سندیقه‌سنك اوستریاصنایع مجلس عمومیه‌سنه وقوع بولان تکلیفاتندن بحث ایدن (فره‌مدنیلات) غزته‌سی تکلیفات مذکوره‌نك فوق‌العاده جالب نظردقت اولدیغنی افاده ویوسرامجاتك وبونکلیفاتك تخصیصات بحریه ماده‌سنك حائز اولدیغی اهمیتی تزیید ایتمکده اولدیغنی سویلمکله برابر انکلتره حکومتنك کندیسی سفائن تجاریه قومپانیه‌لرینه تخصیصات وامتیازات سائره نقطهٔ نظرندن دها پك چوق مساعدتده بولنه‌جغنی اخبار ایدییور .

دیکر طرفدن، اوستریاصنایع مجلسنجه اوستریاتجارت سفائنك تخصیصاتی تزیید حقنده‌کی قرار متخذك کرك حکومت وکرك اوستریا مبعوثان واعیان مجالسی طرفندن تصویب وتقدیر ایدیله‌جکنی واوستریا تجارت بحریه‌سنك اتحق بوکبی وسائطله تأمین ترقی ایدیه‌یله‌جکنی علاوهٔ درمیان ایلیور .

(فره‌مدنیلات) غزته‌سنك افاده‌سنه کوره مورغان سندیقه‌سی ، اوروپاده سندیقه‌یه داخل اولیان انکلیز قومپانیه‌لریده‌ده رقابت ایتمك اوزره اوستریا قومپانیه‌لرینی الله الق ویوك انکلیز قومپانیه‌لری طرفندن برینه‌ذری طریقیله اجرا اولان هندستان ـ انکلیز تجارتنه بر ضربه اورمق ایستیور ایمش .

ثانیه فره‌یه پوسته غزته‌سی دخی اوستریا صنایع مجلسنه تکلیفاتده بولنان قومپانیه‌نك مورغان سندیقه‌سی اولیوب تکلیفات وافعه‌نك نیویورقده بولنان نیویورق اندیوروپین » واپور قومپانیه‌سی طرفندن اجرا ایدیلمکنی یازییور . مذکور قومپانیه‌نك کوندردیکی مکتوبده قطعی برتکلیف مندرج دکلدر . قومپانیه اوستریاده، اوستریا تجارت بحریه‌سنه مخصوص اولمق تصویب وتقدیر ایدیله‌جکنی واوستریا تجارت بحریه‌سنك اوزره بیوك جماعتده سفائن تجاریه انشاسنه اوستریا حکومتی طرفندن مساعده اولنوب اولنیه‌جغی ـ سؤال ایتمشدر . اوستریا صنایع مجلسنك بو مکتوبه نه‌کی جواب اعطا ایله‌جکی هنوز معلوم دکلدر.

قطعاً اوستریا تجارت بحریه‌سنیه مذکور قومپانیه‌نك تکلیف ایتدیکی قدر بیوك وسریع الحرکه اولیوررك احتیاج اولدیغنده شبهه یوقدر. پرده‌ده اولجه سوئیدیکی کبی اوستریاده جاری قوانین مرعیه مذکور شرکتك اوستریا دستکاهلرنده ـ سفائن بحریه انشاآتنه مانعدر. بناءً علیه اوستریا داخلنده اوستریا تجارت بحریه‌سنه مخصوص سفائن انشاسی بالکز اوستریا تبعه‌سنه منحصر برحق اولیوبدندن (نیویورق اندیوروپین) شرکتنك تکلیفاتنده نائل موفقیت اولمی متکوکدر .

§

انکلتره بش لیمان محافظلغی

لورد سالیسبوری ، اخیراً قرال حضرتلریله وقوع بولان بر ملاقاتنده، بش لیمان محافظلغی نامیله معنون اولوب عهده‌سنده بولنان مأموریتی ترك ایتمك ایچون آرزوسنی اظهار ایتدیکی شایعدر. فعلاً هیچ روطیقه ومنصوطیق ایچاب ایتمن وصرف فکری برمنصب اولان یومقیم ، ریاست وکلالك تبدلی اناسنده اتخاذ ایدیلکی طور فدا کارانه‌یه مکافاة جریانله اعطا اولنه‌جقدر. بوبش لیمان محافظلغی مأموریتی قرال اوچنجی ادوارد زمانده فرانسه‌ایله متفاد آمارجه ماهنده بولندیغی برصورده احداث اولنمش وساحل جنوبیده محافظه ومدافعه‌سی مکفیتی متضمن اولدیغی جهتله فوق العاده مهم بر وظیفه‌دن معدود بولنمشدی. بوکون بو مأموریتك اهمیت قدیمه‌سی قطعاً زائل اولمشدر. محافظلق الیوم صرف خدمات ثانیه‌یه مکافات اولمق اوزره توجیه اولنمق. محافظ اولان لوردو بر دوقه‌نك واردو قوماندانی کبی بتون سفائن حربیه طرفندن ۲۰ طوپله ایفای سلام اولنور. بومأموریتك سنوی معاشی بش بیك انکلیزلیرایسی اولدقدن ماعدا صاحبی اولان ذات دوقه‌ورده واقع والی قصرینه ملحقاتندن انتفاع ایتمك حقنی حائزدر.

§

انکلتره ـ ایتالیا

(تایمس) غزته‌سنه‌دن :

ایتالیا قرالی حضرتلرینك روسیه‌یه وقوع بولان سیاحتی شایعدر . حکمدار مشار الیهك ایلك دفعه اولهرق پترسبورغ سرای امپراطوریسنی زیارتی کبی بکی ومهم بروصه‌نك ایتالیا طرفنه بادی، عمومیت اولمسی طبیعیدر . دیکر طرفدن ایتالیانك بکی بولنیقه‌سنه دائر انکلتره محافل رسمیه‌سی وغیر رسمیه‌سنده وقوع بولان تنقیدلاتنه دها متدخل بر لسان استعمال ایدلامش اولمسی ایتالیا طرفنه بادی؛ « أسف اولشدر.

ایتالیا الیه انکلتره آره‌سنده جریان ایدن مناسبات دوستانه شدیدی‌یه قدر هیچ بر دولت ایله عقد ایدیله‌مشدر .

ایتالیانه قارشی حیاتفرك صیبیدی الآن باقیدر . یالکز مناسبات مذکوره‌یی بوکونه قدر سوق واداره ایدنلر ایتالیانك بزه قارشی حسیات دوستکارانه‌سی صوغوتمقه سبب اولمشلردر .

یوقه ایتالیانك بالذات انکلتره خارجیه مستشارلنك ایتالیانه قارشی وقوع بولان خط حرکتندن طولایی انکلیزلره وانکلتره‌یه کوسمش بر حالده بولنیورلر .

§

فرانسه بحریه مانوره‌لری

آمیرال ژوره‌نك قوماندانسنده بولنان فرانسه‌نك بحر سفید دونانمی بر صدتدنبری بحری مانوره‌لر اجرا ایتمکده‌در. بو مانوره‌لرده ایکی بلان تعقیب ایدلمکده وهر ایکیسی‌ده احوال حربیه‌یی شامل بولنمقده‌در.

یکی هفته اجرا اولنان مانوره‌لرده تصور اولنان بلان کیجه وکوك مجهول بر ساحتده بحر سفیده کیتمك ایچون جبل طارق بوغازندن کیجك اوزره بولنان دشمن فیلوسی کشف ایتمك اصولنده عبارت ایدی .

ثمانیه بولنان خفیف استاده‌ر بوکشفیاته مأمور ایدلش ومأمورید وافعه‌سنده موفق اولمشدر . یعنی دشمن فیلوسی فرق‌اولنان شمال فیلوسنك (لیزیون) دن کلدیکنی کشف ایله اشارتی ویرمشدر. ۲۸ تموز ایله افرنجی اغستوسك دردی آره‌سنده اجرا اولنه‌جق مانوره‌لرده دیکر بر مسئله‌نك حله جالبیشله‌جقدر . آسیرغا محبوریتندن قوماندان (ماهان) دخی خطوط ومناسبات بحریه کیفیتی مجالس عمومیهٔ عسکریه‌نك انظار دقتنه عرض ایتمشدر .

موی‌الیه انکلتره تجارت بحریه‌سنك اهمیتدن بحث وبحاریهٔ بحریه وقوعنده انکلتره‌نك دوچار اولجغی فوقولری تعداد ایدییور. بعده انکلتره‌نك عسکری وتجاری هدف ومقاصدینی تعیین ایتمکه چالیشیور . موی‌الیهك تخمینه کوره انکلتره‌نك هدف ومقصد اصلی، تجاریی چین واقصای شرق ذکرایدر.

خصوصی مراسلر

اسکوب ۸ تموز — کچن جمعه کونی کیلانك ازوز قریه‌سی محصولاتی نزول ایدن باران آتشنده دوشن شدتلی طولودن کاملاً خسار دیده اولدیغی قریهٔ مذکوره مختاری و هیئت اختیاریه‌سی طرفندن بیلدیرلش ودرجهٔ خسارانك تحقیقنه ابتدار اولنمشدر.

زور ۸ تموز — ایکی آیدنبری خسته بولنان زور متصرفی احمد شکری پاشا بوکون ارتحال داریقا ایلمشدر .

شؤونات عمومیه

عاطفت سنیهٔ تبعه پروری

اجرای صنعت ایچون صربستانده بولنه‌رق خسته‌لغی وصربستان خسته‌خانه‌لرنده تداوی ایدیلن تبعهٔ دولت علیه عجزهٔ خستکانی مصارفنك دائرهٔ عائده‌سنك ترتیب مخصوصدن تسویه‌سنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی سائحه بیرای صدور بیورلمشدر.

قران محفظه‌خانه‌سی نامنه اوروپادن وداخل ممالکدن مبایعه اولنان اشیانك وحجاج کرام ایچون جلب ایدیلن داری، عجور وحطب کبی موادك غلای فیناتی موجب اولمامق وحجاج موی‌الیهمه بر مساعدهٔ مخصوصه وتسهیلات اولمق اوزره رسم کمرکدن عفوی خصوصنه شورای دولت تنظیات دائره‌سی قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب شهریاری شرفتملق بیورلمشدر.

ولایات شاهانه محصولاتی

بوسنه ولایات شاهانه محصولاتی نه درجه‌ده فیض وبرکتلی اولدیغنی اکلاشلمق اوزره صورت نشو ونماسنك تلغرافله بیلدیرلمسی اورمان ومعادن وزراعت نظارت جلیله‌سندن عموم ولایات شاهانه‌یه اشعار اولندیغنی اولجه یازمش ایدك ، بوکره آلتان جوابلر اوزرینه نظارت مشار الیهادن بالتنظیم منظور عالی بیورلق اوزره ماپین همایون جناب ملوکانه باش کتابت جلیله‌سنه دائر انکلتره محافل رسمیه‌سی وغیر رسمیه‌سنده بولنمق بر سنه‌نك فیض وبرکتی فوق‌العاده وادرنه، سلانیك، خداوندکار، طربزون، سیواس، وان، انقره، قونیه، اطنه، آیدین، سوریه‌وبیروت ولایاتریله ازمید، قدس‌شریف سنجاقلرنده علی‌العاده ایی وقوصوه، مناستر، اشقودره ، یانیه، قسطمونی، دیاربکر ، حلب وجزایر بحرسفید ولایاتریله چانلجه سنجاغنده وسط درجه‌لرده ویتلیس ومعمورة العزیز وطرابلس غرب ولایاتریله بینغازی سنجاغنده برکنسز بولنقده ایدوکی وحجاز ویمن وموصل وبغداد وبصره ولایاتلرندن هنوز معلومات آله‌مدیغی وجواب ورودنده کیفیتك عرض ایدیله‌جکی کوسترلمشدر.

آثار توفیق فرقتین همایونی

آثار توفیق فرقتین همایونك تعریفنامه‌ده مندرج شرائط دائره‌سنده اولهرق یوز التمش درت بیك عثمانی لیرا‌سنه تعمیرینه موافقت حاصل اولمش وسفینهٔ مذکوره‌نك شرائط معلومه دائره‌سنده وایلك تقسیطك تأدیه‌سی تاریخندن اعتباراً سکز آی خاتمه‌سنه کیلده حکومت سنیه مأمورلرینه تسلیم وحکومت سنیه‌دن تعیین بیورلمه‌جق لیمانه ایصال ایدیله‌جکی قطعیاً تعهد اولنمشدر .

آثار توفیق فرقتین همایونك تعریفنامه‌ده مندرج شرائط دائره‌سنده اولهرق تعمیرچون بالاده ذکر وتعیین اولنان یوز التمش درتیك عثمانی لیراسنك فرقتین همایون مذکورك جنوده‌دن کیله‌جکزیتی وازمیر وابور همایونك دخی تعمیریله درسعادته عودتی وسائره مصارفی اولان طقوز بیك وکمورلکرك اصلاحیله بابه اومورغه‌سی مصرفی اولان ایکی بیك کی جمعاً اونبیك عثمانی لیراسی دخی جامع ومحتوی بولنه‌جقدر.

سفینه‌نك یکی اسلحه‌سی آتیده‌محرردر:

۳ قطعه	۱۵ سانتیمترلك سریع آتشلی		
۷ »	۱۲ »	»	
٦ »	۵،۷ »	»	
۲ »	۸ میلیمترلك مترالیوزدر.		

طوبلرك صورت وضع وتعیه‌لری :

تام ره‌وویه آتش ایتمك اوزره ۳ قطعه اون بش سانتیمترلکلر کوکرته‌یه قونیه‌جقدر.

۷ قطعه اون ایکی سانتیمترلکلردن اتیسی طابیه‌یه وموجود لومبارله قونولمه‌جقدر .

باقی برقطعه‌سی تام قیچ طرفه آتش ایتمك اوزره قیچ اوسته تعبیه اولنه‌جقدر .

٦ قطعه ۵،۷ سانتیمترلکلردن دردی کوکرته‌یه وایکیسی سوپر ستراتجره یعنی فوقانی کوکرته‌یه باشه تعبیه قلنه‌جق وایکی مترالیوزده دیرکه قونیله‌جقدر .

اسلحه‌نك صورت ترتیب وتعبیه‌سی پلانلرده کوسترلمشدر .

موبیله وتفرعاتنك جهه‌سی معاینه ایدیله‌رك ایجاب ایدن یرلر ، ممکن اولدیغی مرتبه تعمیر ایدیله‌جك موبیله واشیانك تعمیر قیولی ایچه‌ینلری اثمانی علاوهٔ حکومت سنیه‌طرفندن تأدیه اولنقج شرطیله یکدون ویریله‌جکدر .

اکر مار الذکر اشیا آره‌سنده سلامت سیر سفینه‌یه صورت مطلقه‌ده دخل وخدمتی اولان اولمق اوزره رسم کمرکدن عفوی خصوصنه شورای دولت تنظیات دائره‌سی قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب شهریاری شرفتملق بیورلمشدر.

بالجمله یکی اعمال اولنه‌جق ماکنه اقسامی اولجه اعمال اولنان معدن جنسندن اولهجقدر. مثلا ستوب والفار وتراست بتاغی وسائره معدندن اعمال اولنه‌جقدر .

محله تشکیلی

خداوندکار ولایتی داخلنده عشاق قصبه‌سنده کائن [صباح]محله‌سی، کرید مهاجرلرله عشایرك اسکان اولنمش اولمسندن طولایی یدی یوز خانه‌یه بالغ اولهرق بر محتار ایله اداره‌سی قابل اولهامقده اولدیغندن عشایر ایله مهاجرینك ساکن اولدقلری قسمك بالتفریق نام معالی اقسام جناب خلافتپناهی‌یه اضافتله [معمورة الحمید] نامیله توسیعی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت تاجداری شرفصدور بیورلمشدر .

صحیه‌نك برقرار مصلیی

بوهقته ظرفنده اسکندریه‌ده وبا علتسندن اون برمصاب‌وبش وفیات اولمش ومصرعلیاده واقع اسود جوارنده موشا نام محله‌ده دخی شهر حال رومینك ایکنجی کونندن سکزنجی کونه قدر قولرا عائدن بوزالی درت مصاب وبوز اوچ وفیات وقوعه کلش اولدیغندن خطهٔ مصریه مواردانی حقنده موضوع اولان بش کون قرانتینك تشدید وتقویه‌سنه لزوم کورلمکله سویش قسالی وکوزفزی داخل اولدیغی حالده بحرسفیده‌ده واقع مصر سواحلی مواردانك ۹ تموزنه ۳۱۸ تاریخندن اعتباراً جیقه‌جقلره شامل اولمق اوزره مواقع معینهٔ تحفظیه‌ده نام یدی کون قرانتینه وضعی وطائفه وبوطیلرك اشیا والبسهٔ مستعملهسی حقنده ذاتاً اجرا قلنمقده اولان تخیرات وتطهیرات قیمیه یرقات دها دقت واعنا اولنغمله برابر سفائن درونده‌کی فاره‌لرك صورت اتلافه‌دائر اولان تعلیمات مخصوصه احکامنك خطهٔ مذکوره مواردانی حقنده تمامیٔ اجراسی وقطعهٔ مزبوره‌دن قلکده بولنان باالجمله تازه میوه‌وسبزه‌نك دخی ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك جهات سائره‌سنه منع ادخالی خصوصلرینه دونکی کون انعقاد ایدن مجلس امور صحیه‌ده قرار ویریلدرك ایجابانی اجرا قلنمشدر.

آتشلی طوپ تعلیمی

سایهٔ سطوتوایهٔ حضرت پادشاهیده یاپیه لواسی دائرهسنده بولنان طوپ بطاریالری طرفندن برهفته‌دن بری اجرا ایدلکده‌اولان طوپ‌انداخت تعلیمنك خاتمه‌سی اوچنجی اردوی همایون طوپجی معلمی میرالای عزتلو محمد علی بك افندینك قومانداسیله جزیرالر اوتونجی کچن بازار کونی قصبه خارجنده قرمزی کلباسا موقعی ایلرو سنده‌واقع تپه‌لرده اجرا اولنمشدر.

طرف قوماندانیدن وقوع بولان دعوت اوزرینه یاپیه‌ده بولنان یاورا کرم حضرت پادشاهی‌حدود یونانیه‌قوماندانی مشیر دولتلو نشأت‌پاشاحضرتلریله والیٔ ولایت سعادتلو عثمان فوزی پاشا حضرتلری وسائر ارکان وامرای عسکریه‌وملکیه‌ورؤسای عدلیه‌وسائره‌واشراف ومتحیزان مملکتدن بر خیلی ذوات کرام محل مذکوره کیتمشلردر.

مملکت اهالیسندن برجوق خلق دخی فوج فوج اولطیف تپه‌لره شتاب ایتمشلر ایدی.

صباحین ساعت اون ایکی راده‌لرنده طوپ انداخته مباشرت اولنه‌رق عساکر فوز مآثر جناب پادشاهی مکتسبات نظریه‌لرینك تطبیقا - تنده ابراز ایتدکلری مهارت ومرمیلری هدفه اصابت ایتدیرمك خصوصنده کوسترتدکلری آثار وقوف وممارست حقیقةً خارق العاده بردورنده اولوب عمومك جالب تقدیر وشکرانی اولمشدر.

ساعت برنجیق ایکیده اشبو ماتورالر رهین ختام اولمسیله مکمل برسم کیبد اجراسنه باشلانلمشدر. بتون بطاریالره واوراده صفیئهٔ انتظام اولان پیاده عساکر نظامیهٔ شاهانه‌سنه ویریلن قوماندانی متاقب موسیقه باندومی ترنماز اولمغه باشلایوب اولا پیاده عساکر شاهانه وسکره بطاریالر کمال سرعت وانتظام ایله ذات سامیٔ مشیر اکرمی وولایتپاهی ایله سائر حضار کرامك قائماً بولنمقده اولدقلری محلدن کچمشلردر.

سایهٔ انتظامیهٔ حضرت پادشاهیده افراد غضنفر نهاد مملوکه‌نك وخصوصیله طوپجی صنفنك کوستردکلری اطوار بهادرانه قلوب عمومیه‌یی سرور وافتخار ایله مالا مال ایدرك یوسیلهٔ جمله ایله‌ده عمومك زیور زبان صداقتی اولان افزایش عمروشوکت جناب شهریار اعظمی دعای تکرار علی التکرار یاد وتذکار و (پادشاهم چوق یاشا) کلباك سلامت آهنکی ایصال بارکاه جناب پروردکار ایدیلدرك اشبو رسم بهین مسرت قرینه نهایت ویرلمشدر.

آثار عتیقه تحریری

المانیا دولتی تبعه‌سندن وتوبینکن دارالفنونی معلملرندن موسیو رودولف هرزوغ نام ذاتك بارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی استانبولی جزیره‌سنده اجرا ایلدیکی تحریاتده خیلی آثار کشف ایدرك موزهٔ همایونه ارسال ایتدیکی وجزیرهٔ مذکوره ازمنهٔ قدیمه‌ده مبانیٔ عتیقه‌یی محتوی بولندیغی جهتله باالجمله مصارفی کندیسنه عائد اولمق وموزهٔ همایون نامنه تحریات اجرا ایلمك اوزره موسی‌الیهك جزیره‌ده تحریات اجراسی ایچون حائز اولدیغی رخصتك معاف نظارت علیه‌سنجه تعیین وتحدید ایدیلدیغی مقدارده توسیعی وبولنه‌جق آثارك جمع وتفریق ایچون مناسب بر محل ارائه‌سیله محلجه کندیسنه بر ذاتك توفیقی خصوصنه شورای دولت تنظیمات دائره‌سی قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی شرفصدور بیورلمشدر.

ولایات شاهانه‌ده استخدام ایدلمکده اولان اورمان پیاده وسورای قوربجیلریله مفتشلرینك تحت سلاحه الندقلری زمان مخصص معاشات نصفنك عائله‌لرینه ترکی ونصف دیکرینك یرلرینه تعیین ایدیلدیغی مأمورلره اعطایی استرحامنه دائر واقع اولان استیذانه جواباً ولایات شاهانه داخلنده بولنان اورمانلرك محافظه‌سی ووارداتنك ضیاعه اوغرادیلماسی مقصدیله استخدام ایدلمکده اولان قوربجیلرله مفتشلرك تحت سلاحه آلندقلری زمان معاشلرینك نصفنك عائله‌سنه ونصف دیکرینك یرلرینه تعیین اولنه‌جق مأمورلره اعطایی مسئله‌سی شایان تأمل بر کیفیت اوله‌دیکی کبی قوربجیلردن اولانلرك پیاده‌لرینه نهایت یمکه‌سی کفایت ایده‌جکی جهتله وظائف مشترکه اصحابندن اولان اورمان سواری وپیاده قوربجیلریله مفتشلرك تحت سلاحه آلندقلری زمان قرار مذکوردن معاف طوتلمری ومعافیت مذکوره‌نك زومی پولیس افرادینه دخی تشمیلی قرارکیر اولمشدر.

پوسته باکتلری

طرابلس غرب ایچون قبول ایدیلدیغی قوالیلردن اجرت نظامیه‌دن بشقه‌جه بش غروش اجرت استیفاسی لزومی اولجه تعمیماً بیلدیرلمشدی.

فضله اولهرق اخذ ایدیلدیغی اجرتدن صرف نظر اولندیغی حالده خزینهٔ جلیله‌جه وقوع بولهجق ضررك جزئی اولهجغی درسعادت مرکز پوسته‌خانه‌سنجه مؤخراً تنظیم قلنان استانبولدن اکلاملسیله مراکزجه اجرت نظامیه خارجنده بش غروش دها استیفاسنه احتیاج مس ایتمامکده بولندیغی و « قلوروبوابطینو » نام قومپانیه‌وابورلریله نقل اولنه‌جق باکتلرك ثقلی بش کیلو غرام وقیمتی‌ده بیك فرانغك معادلی اولان درت بیك درتیوز غروشی تجاوز ایتمیه‌جکندن طرابلس غرب وممالك محروسهٔ شاهانه‌نك دیکر مواقعی ایچون اشبو مواقعدن طرابلس غرب ایچون وابورلرله سوق اولهجق پوسته باکتلرندن نقلتلری بش کیلوبی وقیمتلری‌ده درت بیك درتیوز غروشی متجاوز اولانلرینك قبول ایدلمه‌سنه وبو خصوص منحصراً پوسته باکتی حقنده جاری اولوب امانات ودیکر وسائط ایله نقل اولنه‌جق باکتلره جهت تعلق اولمامسنه پوسته قومیسیونجه قرار ویرلمشدر.

ملاقات

مالیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلریله ارمنی قولیك بطریقی، انکلتره مصلحکذاری دون باب عالی‌یه کیدرك ذات سامیٔ حضرت صدر اعظمی ایله ملاقات ایتمشلردر.

انکلتره سفارتی مصلحکذاری خارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا حضرتلریله‌ده ملاقات ایتمشدر.

نشان اعدادی

بیروت والیسی عطوفتلو رشید بك افندی حضرتلرینه بابا حضرتلرك طرفندن برنجی رتبه‌دن بر نوف ولونده سفارت سنیه‌سی باش کتابته تعیین اولنان عزتلو رشیدبك افندی‌یه ایتالیا حکومتی طرفندن اوچنجی رتبه‌دن قوروون دیتالی وانه‌سفارت سنیه‌سی آتشه‌نوال سابق رفعتلو انور بکه یونان حکومتی طرفندن اوچنجی رتبه‌دن یرقطعه سوور نشانلری اهدا اولنمشدر.

اخذ عسکر مجلسلری ریاستنده بولنان مأمورین ملکیه‌دن تحت محاکمه‌یه الغاری ایجاب ایدنلرك محاکمه‌لرینه نه طرفدن باقلمسی لازم کله‌جکی حقنده شورای دولت ریاست جلیله‌سندن وقوع بولان استفسار اوزرینه کیفیت مجلس عالیٔ روشایه لدی‌الحواله، بوکبی اخذ عسکر مجلسلری ریاستنده بولنان مأمورین ملکیه‌نك تحت محاکمه‌یه الغاری معاملات عسکریه‌ده اولان سوء استعمالارندن ایلرو کله‌جکی جهتله بولنلرك عسکری جزا قانونامهٔ همایونه توفیقا جزالندیرلمالری ایچون بهمه‌حال عسکری دیوان حربلرنجه محاکمه‌لرینه باقلمسی لازم کله‌جکی تذکر قلنمشدر.

نشأت پاشا حضرتلری

یاور اکرم حضرت پادشاهی حدود یونانیه قوماندانی مشیران عظامدن دولتلو عمر نشأت پاشا حضرتلری جزیرانك یکرمی یدنجی نجیبنه کونی مجوه طریقیله‌ده‌ر آبابه‌یه کتمشلردر.

مشارالیه قشلهٔ همایوندمکی دائرهٔ عسکریهی تشریف وقشله میداننده صف بستهٔ مهابت وانتظام بولنان سیاروجیل طوپجی بطاریالرینی زیارت بیوردقدن صکره اقامت دولتلرینه تخصیص اولنان دائره‌یه نازل اولمشلردر.

شهره مواصلتلرنده بر معتاد قلعهٔ شاهانه‌دن طوپلر انداختیله مراسم فائقهٔ احترامکاری ایفا اولنمش وقشله میداننده‌یاده وطوپجی عساکر شاهانه طرفدن مکمل بر رسم کیبد اجرا ایدلمشدر.

مشارالیه پاشا حضرتلری کچن بازار ایرتسی کونی معیت دولتلرنده‌مرکز قوماندانی میرلوا سعادتلو مصطفی پاشا ولندیغی حالده علی‌السحر لوروس وپروزه‌جهتلرینی تشریف ایلمشلردر.

تذکرهسز اشیا نقلیاتنك منعی ضمننده بر قضادن دیکر قضایه بلا تذکره نقل اولنان اورمان معمولات ومحصولاتندن ایکی قات رسم انعامی قرار واقع اقتضاسندن اولدیغی حالده اقفره و ملحقاتجه بو اصوله رعایت اولنمقدن بشقه کرده قضاسندن بلا تذکره نقل اولنمقده اولان کراتهلردن محلتجه مترو مکمی حسابیله انتفقده بولنان رسمدن دها اشغالی اولمق اوزره صایش فیأتندن بوزده اون ایکی راده‌سنده رسم انتفقده وبو صورتله هم خزینهٔ جلیله اضرار وهم‌ده خجالتیلفه مساعده ایدلمکده اولدیغی ومذکور کرده قضاسنك اووجق وسائر بعض جهت اورمانلری اقفره طریقی اوزرنده بولنمغله برابر کرده‌یه یدی سکز ساعت مسافه‌ده اولدیغی جهتله ناقلری طرفندن نقل اولهجق کراتهیه تذکره المق ایچون کرده قضاسنه مراجعتله رسم اعطا ایتمکه کندولرنجه رنجوبریده‌ده کورمدکلرندن تذکره‌سز کراته نقلی سنه‌دن سنه‌یه تکثر ایتمکده وبو صورتله کرده قضاسی واردانی تدنی ایلمکده بولندیغی محلی اورمان مأمورلرندن بیان اولندیغندن اقفره وملحقاتنك بو کبی مخالف امر واصول معامله اجراسندن منع اولنملری ایلبانك استحصال واشکالی ضمننده مقتضاسنك ایفا بیورلمسی قسطمونی ولایتی اورمان مفتشلکندن دائرهٔ عائده‌سنه بیلدیرلمکله اجرای ایجابنه توسل ایدلدیکی مستخبردر.

سلانیك ولایتی داخلنده، ملك قضاسنده میلدیو خسته‌لنی ظهور ایدرك باغلری تخریب ایتمکده‌واصحابی اثمانی حاصلات زماننده‌تسویه ایتمك ویکدیکره کفالت ایلمك اوزره بیك کیلو کوز طاشی اعطا اولنمنی استدعا ایلمکده اولدقلرندن بحثله اولمقدار کوز طاشنك شرائط محرره داخلنده اعطایی ضمننده اقتضاسنك اجراسی ولایت مشارالیهلرندن اورمان ومعادن وزراعت نظارت جلیله‌سنه اشعار اولنمش ومذکور باغلرك بر آن اول خراب اولمقدن محافظه‌سی لزومی مستغنیٔ ایضاح بولنمش اولدیغندن امثاله توفیقاً طلب اولنان مقدار کوز طاشنك شرائط محرره دائره‌سنده قضاء مذکور باغجیلریله ویرلمسی ضمننده ایجاب حالك سرعت تمکنه ایفا ایفاسی نظارت مشار الیهلردیون عمومیه قومیسیونکه بیلدیرلمشدر.

قومیسیون

مکاتب اعدادیه حقنده تعدیلاً تنظیم اولنان بر پروغرامك صورت تطبیقیه‌سی مذاکره ایتمك اوزره دائرهٔ معارفده، مکتوبجی عطوفتلو سری بك افندی حضرتلرینك تحت ریاستلرنده تشکل ایتدیکنی یازدیغمز قومیسیون خصوص مذکور پروغرامك مکوره معلمین ومستخدمین معاشاتنه متعلق خصوصاتك تدقیقاتنه ابتدار ایلمشدر.

ارتحال

شورای دولت تنظیمات دائره‌سی اعضای کرامندن عطوفتلو رفیق بك افندی حضرتلرینك والده‌لری خانم دون صباح جاده بوستاندمکی کونکندره ارتحال دارینه ایتمش ولعش مغفرت نقشی احتمالات فائقه‌ایله قالدیریلوب استمبولطه حرم اسکله‌سنه کتیریلرك قوجه احمده‌دکی مقبره‌ی مخصوصه‌سنه ودیعهٔ مغفرت الهیه ایدلمشدر.

رحمة الله علیها رحمةً واسعه

مرحومهٔ موسی الیها زهد وتقوی وحسن حال وسیرت ایله متحلی ومتصف اولدیغندن وفاتی موجب تأثر اولمشدر. همان جناب حق مشار الیه رفیق بك افندی حضرتلریله دیکر مخدوملری امور شهبندری قلمی ممیزاولی سعادتلو حکمت بك افندی حضرتلرینه صبر جمیل واجر جزیل احسان بیورسون.

طوپخانه سرای همایونی مکتبی عربی معلمی فضیلتلو حسن افندینك کریمه‌سی خانم مبتلا اولدیغی خسته‌لقدن رهایاب اولهمیه‌رق اولکی کیجه ارتحال دار بقا ایتمشدر. جنازه‌سی دون احتفالات لایقه ایله قالدیریله‌رق اسکداره‌ده مدفن مخصوصه‌سنه ودیعهٔ خاك غفران قلنمشدر.

رحمه الله

اقسرایده‌واقع شیخ علاءالدین درکاه‌شریفنك امانهٔ اجرای تعمیری خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفتعلق بیورلمشدر.

دردست تشکیل بولنان اون ایکی ردیف سواری الایی ایچون مقتضی سنجاقلر خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌ده احضار واحضار ایدیلدرك مقام والای سرعسکری‌یه ارسال قلندیغی ایشیدیلمشدر.

ولایات شاهانه داخلنده احراق ایدیلوب متجاسری بولنه‌میان خرمن واوتلقلرك بولندیغی قاری قریه‌لر ایله جوار قریه‌لری اهالیسندن امثالنه عبرت اولمق ومتجاسرلری میدانه چیقارلمق اوزره قسامه‌سورتیله ضرر وخسارك تقسیمی شورای دولت قراری اقتضاسندن ایسه‌ده بوقرارك آخورلرده‌ده شمولی اولوب اولمه‌یه‌جغی بیله‌مدیکندن استیذان اولنمشدر.

مرجنجه اوتلق وصمانلق وخرمنلرك قیمتی بیك غروشدن فضله اولدیغی تقریرده قسامه سورتیله اجرا ایدلماسی قرار سابق اقتضاسندن اولدیغندن ومقررات مذکوره‌دن غایهٔ مقصد افراداهالیك محصولاتیله خرمن وصمانلقلرینی ضرردن وقایه‌یه ومتجاسرلرینك میدانه چیقارلمسنه والله‌حق تضمینلك جزاءً متضرر اولانلره اعطاسنه معطوف بولندیغندن قرار مذکورك آخورلره تشمیلی موافق اولهمه‌یه‌جغی قرارکیر اولمش وایجاب ایدنلره اشعار قلنمشدر.

ترخیص

المانیالی فریق سعادتلو قلاوفون هوفه پاشا حضرتلرینك لاجل الصله موقتاً مملکتنه عزیمتی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی شرفصدور بیورلمشدر.

علاوه طابورلرینه تعیین اولنان فخری باش چاوشلردن حسب البشریه خسته‌لنوبه عسکری خسته‌خانه‌لرنده تحت تداویه‌یه النانلره جهت عسکریه‌دن تعیینات اعطاسی، بعض طرفدن وقوع بولان اشعار اوزرینه مجلس رؤساجه تحت قراره النمشدر.

تقاعد

عساکر بحریهٔ شاهانه میرالایلرندن استانبولی حسن بن اشرف بکك فلیج نصف طولانی ایسر وسقوط اجفان ایله معلول اولدیغی وبوحال ایله ایفای خدمته غیرمقتدر وازهم جهت معینه محتاج بولندیغی جهتله تقاعد نظامنامهٔ همایونك برنجی درجه‌سنك ایکنجی ماده‌سنه تطبیقاً غیر از خمس بیك بش یوز غروش معاشله اجرای تقاعدی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفریز صحیفهٔ سنوح وصدور بیورلمشدر.

سایهٔ کالانسرمایهٔ حضرت خلافتپناهیده دارالمجزه‌دکی مکتب ابتدائی اطفالنك امتحان عمومیلری معارف نظارت علیه‌سندن مأموراً اعزام بیورلیلان ممیز افندیلر معرفتیله اولکی جمعه ایرتسی کونی بالاجرا محمد وفهمی ومحمد وصالح ومصطفی واسماعیل ومصطفی وراشد وصالح وسعید افندیلرك تحصیل ابتدائی یی اکمال ایدرك شهادتنامه اخذینه کسب استحقاق ایلمش اولدقلری وبووسیلهٔ محاسن شامله ایله‌ده افزونتری عمر وعافیت جهان قیمت حضرت خلافتپناهی دعای واجب الادا سنك بادونکر اریله تزیین السنهٔ شکرایت قلندیغی مستخبردر.

فرانسه سفیری

فرانسه‌نك درسعادت سفیری اولوب مأذوناً پارسه‌ده بولنان اسالتلو موسیو قونستان حضرتلری او هژده‌دی جمعه کونی شهر مزه‌عودت ایله‌جکدر.

مکاتب آمادیه

بیروت مکتب اعدادیسی مدیرلکنه معمورهٔ العزیز مکتب اعدادیسی مدیری محمد شکری، معمورهٔ العزیز مکتب اعدادیسی مدیریتنه یایه مکتب اعدادیسی مدیری رشدی، اطنه مکتب اعدادیسی مدیریتنه بیروت اعدادی مکتبی مدیری احمد حازم، یایه مکتب اعدادیسی مدیریتنه اطنه اعدادی مکتبی مدیری عازم افندیلر نقل وتعیین اولنمشلردر.

قایمقامقلر پاشا

مشیر دولتلو قایمقامقلر پاشا حضرتلری ارادهٔ عافیت ایلش اولدیغندن بوکون زوجهٔ محترمه‌لریله برابر برای تبدیل هوا آتینایه کیده‌جکلردر.

کرکلرجه معامله‌سی بولنان وصراف وقومیسیونجی وسمسار ودلالیره ویرلمکده اولان تصدیقنامه‌لرك تجارت اداره‌سندن‌ده تصدیقه حاجت قالمقسزین کرکلرجه قبولی ضمننده اقتضای حالك ایفاسی کوشه‌صرافلری کشتدالی طرفندن استدعا اولنمش ایسه‌ده بو مثلو تصدیقنامه‌لرك تنظیمی تجارت اوطه‌سنه‌عائد اولدیغندن ذکر اولنان کتخدالغك تصدیقنامه اعطاسندن منعی لزومی درسعادت تجارت وصنایع اوطه‌سی ریاستندن بیلدیرلدیکندن کیفیت شورای دولتجه برقراره ربطی لزومی تجارت ونافعه نظارت جلیله‌سندن باب عالی جانب سامیسنه عرض واشعار قلنمشدر.

خداوندکار ولایتده اسکیشهر قضاسنده قره‌جه شهرده قره کیلی عشیرتی ایچون مصارفی خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌دن تسویه ایدلمك اوزره انشائی مقتضای ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهیدن بولنان یکرمی باب خانه‌یه مقتضی کراستهنك اورمان رسمندن استثنای محلی مأمورلقنه اشعار قلنمشدر.

المانیاده قارلسروهه‌ده‌کی فشنك فابریقه‌سی معاینه مأمورلری میرالای عزتلو مصطفی وقائمقام رشدی بکلرك طوپخانهٔ عامره‌ده استخداملرینه لزوم کورلمکله مومی الیهمالك یرینه تعیین بیوریلان طوپخانهٔ عامره ایکنجی صنایع الایسنده مسافر بیکباشی رفعتلو بهاءالدین ومهندسخانهٔ بریٔ همایون معلملرندن قول اغاسی نوری بکلر دون محل مذکوره عزیمت ایتمشلردر.

طرزون ولایتی اسکله قومیسیونه مأمور عارف بکك معاشنك امثالی وجهله طقوز بوز غروشه ابلاغی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی شرفصدور بیورلمشدر.

حدیده‌یه کلوب کیدن ایتالیالی لمرك امور وخصوصاتی رؤیت وتسویه ایتمك اوزره ایتالیا حکومتی طرفندن محل مذکوره قونسلوس تعیین اولنان موسیو قوالیه‌رفروجی نام ذاتك قبول مأمورتی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفتعلق بیورلمشدر.

تکفور طاغی زراعت باقه‌سی شعبه‌سی ایچون محترق حکومت قوناغی عرصه‌سنده مجاناً ترك اولنان محله یکرمی اوچ بیك کز ور غروش صرفیله مجدداً بربنا انشاسی خصوصه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر.

رومانیاده ارباب زراعتك استعمال ایلدیکی آلات وادوات زراعیه‌یی تدقیق وبونلرك استعمالندن حاصل اولمقده اولان نتائجی تعیین ایتمك اوزره اورمان ومعادن وزراعت نظارت جلیله‌سنجه تعیین قلنان سلانیك زراعت مفتشی عزتلو ویتالیس افندی وحلقه‌لی زراعت مکتبی عملیات زراعیه وزراعت ماکه‌لری معلمی عزتلو نسیب بك ومیخالیج چفتلك هایونی زراعت مأموری عزتلو قارنیك وطوبرالی چفتلك هایونی زراعت مأموری زائف افندیلر دون صباح رومانیانك قارول وابوریله کوستجه‌یه عزیمت ایلمشلردر.

حلب ولایتی داخلنده اندرین قضاسنه تابع کرکون ناحیه‌سی حیواناتده بر نوع سارق خسته‌لنی ظهوریتی استخبار ایلمسی اوزرینه محل مذکوره منهی عزیمت بولندیغی مرعش بیطرلغندن تلغرافله بیلدیرلمش اولمغله ماهیت مرض ایله محو وازاله‌سی ضمننده موقع اجرایه وضع اولنان تدابیرك بیطر مومی الیهدن بالتحقیق هان اشماری اورمان ومعادن وزراعت نظارت جلیله‌سندن حلبده بیطر رفعتلو کمال افندی‌یه یازلمشدر.

درسعادت تجارت اوطه‌سی نظامنامه‌سی احکامنجه تجارتدن درت صنف اعتباریله الخمسی لازمکان آیونه بدلاتی طشره تجاریه اغیر کلدیکی جهتله اسملرینی قید ایتدیرمامکده وبوصورتله تجارت اوطه‌لری لایقیله تأسس ایده‌مامکده اولدیغندن بدلاتك ولایات شاهانه مجالس اداره‌لرنجه تقدیر وتعیینی خصوصنك اصول انجازی مقام علیٔ عائدندن عرض واشعار قلنمشدر.

اوروپا بورصه‌لری

لوندره وبالعموم اوروپا بورصه‌لرنده اسهام وتحویلات مختلفه تنزل ایتمکده وبو حال اسهام عثمانیه‌یه دخی تأثیردن خالی قالمامقده‌در. اك زیاده تنزل ایدن انکلیز قونسولیده‌سی اولوب اولکی کون (٩٥،٦٢٥) ه دوشمش ایدی. انکلیز قونسولیده‌سنك تنزلی، انکلترنك کفالتی تحتنده اولمق وترانسوال وارداتی قارشیلق کوسترلمك اوزره مستملکهٔ مذکوره ایچون بر استقراض عقد ایدلهجغه دائر بر روایت شایع اولمسندن نشأت ایلمشدر.

برنس میرقونك ازدواجی

١٦ تموز افرنجی تاریخیله چیقه‌جك یازیلیور:

برنس میرقونك ازدواجی مناسبتیله اجرا ایدیلن شنلکلر برنس نیقولا حضرتلرینك اقامتکاهی باغچه‌سنده‌کی اکلنجه ایله دون ختام بولمشدر.

تنورات وصنایع ناریه یك مکمل ایدی.

کشیده اولنان ضیافته برنس حضرتلری اثنیه ومحامدنهٔ جناب ملوکانه‌یی متضمن برنطق ایراد ایتمش وبونطق حاضرون طرفندن (زیویو) نداسیله آلقشلانمشدر. باغچه‌کا کنجه‌سنده‌دخی برنس حضرتلری ازدیاد عمر واقبال وتوافر شان واجلال حضرت پادشاهی تمنالری متضمن برنطق ایراد ایتمش وبتون حاضرون جانبندن شدتله آلقشلانمشدر.

سیاح موسیو ومادام اوماله‌ی

٣٩٥،٠٠٠ فرانقلق بر بخت مقابلنده ماشیاً دور عالم سیاحته چیقه‌رق شهرمزه مواصلت ایتدکلرینی یازدیغمز موسیو ومادام اوماله‌یك قلعهٔ سلطانیه‌ده غزته‌مز مخابریله کوروشدکلرینی یازمش ایدك. موسیو ومادام اوماله‌ی قلعهٔ سلطانیه‌ده بالکز غزته‌مز مخابرینه تصادف ایتملرندن متولد برحمنویت وحس تقدیر ایله دونکی کون اداره خانه مزی زیارت ایلدیلر. زوج وزوجه‌دن عبارت اولان بو ایکی سیاح ایله اوزون اوزادی‌یه کوروشدك. سبب وصورت سیاحتلرینه دائر بعض معلومات الدق. بناءً علیه کرك سیاح موسیو ومادام اوماله‌ی حقنده وکرك سیاحتلرندن بزه ورود دکلری معلوماته دائره برنبذه‌جك قارئلرمزه تفصیلات ویرمك ایستر.

موسیو اوماله‌ی ایله مادامه‌سی فرانسزجه‌یی لسان مادر زادلری کبی پك مکمل تلفظ وتکلم ایتدکلری کبی انکلیزجه‌یه‌ده مسلطدرلر. موسیو ایله ایله اولان مصاحبه‌مز فرانسزجه جریان ایتمشدر. هرایکی سیاح یکدیکرینك تماماً نظیری دینه‌جك درجه‌ده مشابه الشکل واطوارددر.

موسیوژورژ اوماله‌ی قنادا ولایتك مونترال قریه‌سنده ١٨٧٣ سنه‌سی نیسانك طقوزنده تولد ایتمش وشمدیکی حالده ٢٩ سال حیاتنه ایرمشدر. بناءً علیه کندیسی فرانسزدر. زوجه‌سی مادام (ال) ایسه هولاندا مستملکاتنده تندن بولنان سوند جزائره‌سندن جاوا آطه‌سنده ١٨٦٨ سنه‌سنده دنیایه کلمش وشمدی ٣٤ یاشنی بولمشدر. شوحالده مادام اوماله‌ی زوجی موسیو اوماله‌یدن بش یاش بیوکدر.

موسیو اوماله‌یه مملکتنده نه ایله مشغول اولدیغنی صوردق:

— مونترالده صنعی جیجك تجارتیله مشغولم. اوراده مکمل بر دار الصنعتم واردر. بو دار الصناعه‌ده ١٢٥٠ ایشچی چالیشیر. دیدی. موسیو ومادام اوماله‌نك زاکت وظرافت طبعلرندن جرأت آلهرق بویله بردار الصناعهٔ مهمه‌یی ترکله اختیار سیاحته نه‌دن طولایی لزوم کوردکلرینه دائر اولان مطالعه‌لرینك بیانی رجا ایتدك.

موسی‌الیه بزه معلومات آتیه‌یی اعطا لطفنده بولندی:

— ١٨٩٢ سنه‌سنده امریقانك (فارسون سیتی) ایله دیکر برشهر ارهسنده‌کی ایکی بیك انکلیزمیلك مسافه‌یی بیك ساعت، یعنی ٤١ کون ٨ ساعتده قطع ایتمك وهم ٢٤ ساعتده بر بالکز بر ساعت دیکلنمك شرائطیله اجیلان مسابقه‌ده ٣٢ کسه ایچنده برخیلیکی قرانمش وبومسابقه‌یه تخصیص ایدیلن ٨٠ بیك فرانغی (٤،٠٠٠) لیرایی آلمش ایدم. بو مسابقلر ارهسنده طول مدت مشی وحرکتیله ومتاعب مشی‌یه تحمل ومقاومتله مشهور اولان اوستراد لیالی (ژان لوی فونتین) دخی وار ایدی. بومشاق شهر بکا مغلوب اولجه فوق العاده حدت ایتدی. واکا شلیدیغنه کوره قرالدیغم حیثیت وشهرتی استرقاب ایله‌یه‌رك بنی مغلوب

محبوب ایتمك امله دوشندی . گیلرده موسی ایله (ژان لوی فونتین) تملکتمه کلدی . ٥٢ بیك کیلو متروك یرمسافه‌یی ماشیاً بش سنه ظرفنده قطعه کیریشه‌بیلوب کیریشه‌مه‌یه چکمی تکلیف ایتدی . هرنه قدر بداینتاً موا . فقت کوستردمدم ایسه‌ده نهایت ابرام واصرار ایدنجه قبول ایتدم .

نیوریوقه کیدوب شرائط سیاحتی مبین اولان ورقه‌یی تنظیم وامضا ایتدلر .

لطفاً بوشرائطدن ممکن اولانلرینی بیلدیریور. میسکر دیو وقوع بولان رجامزه :

— بکی دیدی . سیاحتمزك تاریخ ابتدایی ٢٠ تشرین اول سنه ١٨٩٨ ونهایتی ١٩٠٢ سنه‌سی تشرین اولنك یکرمنجی کونیدر. بوکونه قدر کزوب طولاشدیغم یوزلرجه مملکتلردن، کوردیکم کچیردیکم یکلرکجه عثمانلرده‌دن قورتیلوب بو مقدس عثمانلی طوپراغنه مواصلت شرفنه نائل اولدیغمه کوره شونده آرتق بیك کیلومتره قدر قالان ختام سیاحته موفق اوله‌جغمی امید ایدیورم . فوق‌العاده یرعارضه اولمازسه اوچ آی صکره اکال سیاحت ایتمش وبخمسزاولان ٣٧٥ بیك فرانق فرانسز ایراسنی دوستم (زاقلولی فونتین) دن مع‌المحبوبیه آلمش اوله‌جغم .

موسیو اومالای ایلك قدمنۀ حرکتی اولان سان فرانسیسقودن اعتباراً اورویاده، انکلترده، افریقای شمالیده ، آسیاده ، اوستراليا‌ده کور. دیکی شیلری، کردیکی برلری بزه اوزون اوزادی‌یه آکلاندی . ذاتاً بوبابده بر ساحتامه یازمش واوقدر اوزون تفصیلاته غزته مزك حجمی مساعد بولنمامش اولدیغندن درجته لزوم کورمدك .

بر آردلق مادام اومالای‌یك چهره‌سنده بر پاره بقیه‌یی مصادف نظرمز اولدیغنی سیاح موسیو اومالای‌ی حس ایدیجه دیدیکه :

زوجه‌مك چهره‌سنده کوردیککز بویاره امریقای شمالیده (ایغوم) قطعه‌سنده ساکن سیوکش قبائل وحشیه‌سی طرفلرندن اوزرمزه وقوع بولان بر هجومدن متباقی برپاره‌در . اوهجوم وحشیانه‌دن کوچ حال تخلیص نفس ایده‌بیلدك . بوقدر برلر طولاشدك . بوقدر معموره‌لر کوردك . سزی کال حدیثله تأمین ایدرمکه راحت . سعادت ، معامله‌یۀ مسافر پروری، جملۀ غریب‌نوازی‌کی برقومك، بر جمعیتك یکانه مدار مفخرتی اولان خصائص برکزیده‌یی یاجمها ممالك عثمانیه‌ده کوردك. بناءً علیه عثمانلیلر حقنده حاصل ایتدیکم افکار جدیده اصلا تعدیل وتحویل ایدیله‌میه‌جکدر .

امین اولیکز، سیاحتامه‌مك ایلك فصلنی ویره‌جکم قونفرانسك ایلك موضوعنی عثمانلیلرك عمامه‌دی وبو قوم نجیب ومحترمك حکمدار عدالت شعاری اولان شوکتلو (یوك سلطان عبدالحمیدخان) حضرتلرینك انیقۀ مکارمنوازانه‌سی تشکیل ایده‌جکدر .

موسیو اومالای هرکونی بر درلو غرائب وعجائبك رؤیتنه کچن بواوزون سیاحته ذاتاً تصادفك ویردیکی برغرابتله باشلامش ایمش .

موسی ایله سیاحتی پروغرامیله مقاوله نامه‌سنی امضا ایتمك اوژره ییوبوقه کندیسی کون نازل اولدیغی (متریوول) اوتلنده شیمدی رفیقه‌سی اولانلر مادموازاله تصادف ایتمش . اوه‌لرنده مناسبات جدیده وصمیمیه حاصل اولمش. موسیو اومالای فکر سیاحتی مادموازاله آجمش، اوده بویله اوزون بر سیاحت اجراسنه بك خواهشکر اولدیغنی سویلیوب رفاقتده قبولنی رجا ایتمش وبونك اوزرینه هرایکی طرف یکدیکریله عقد ازدواج ایدرك ارتسی کونی بومدید بال آیی کچیرمکه چیقمشلردر .

هتلنك

مقام والای سرعسکری مأمورین وکتبه‌سنه دونمك کون تسهیلات ضمننده‌کی بوزده المی نسبتده علی‌الحساب برهتلنك ویرلمشدر .

قراءته

رومانیاحکومتی درسعادت موارداتنه قارشی موضوع اولان معاینۀ طبیه ایله تجبرات قبه‌یی ٦ تموز تاریخندن اعتباراً الغا ایتمش ومانغالیا لیمانی کافی السابق موارداتی مذکوره‌یه آچلمشدر .

رسومات حوادثی

شوق شمندوفر قومپانیه‌سنجه ، خطوط حدیدیه‌ده استعمال ایدلمك اوزره بلا رسم جاب ایدلمش اولدیغی حالده درسعادته‌کی طالبلرینه صائلمش اولانلر بیناقلی ویتافسز واغونلرله اشیای سائره‌دن رسم کمرك اخذی لزومنه دائر مفتش عزیز افندی طرفندن ویریلن مذکره اورینه جمعیت رسومیه‌جه اجرا قلنان مذاکره نتیجه‌سنده اشیای مبحوثه‌دن رسم کمرك اخذی تقرر ایتدیکنی وبوصورتله اشیای سائره‌نك ادخال ایدیلوب ایدلمدیکی حقنده تحقیقات اجراسی خصوصنك مفتش مومی الیه تبلیغ قلندیغی کبی کون یازمش ایدك.

موسی ایله رائف افندی طرفندن قوردون بوصله‌لرینك بوکره اجرا ایدیلن تدقیقاتی نتیجه سنده کچن ٣١٦ و٣١٧ و٣١٨ سنه‌لرنده دخی مذکور قومپانیه طرفندن درسعادته‌کی طا. لبلرینه فروخت ایدیله‌رك رسم کمرك ویرلمك ایچون قاپقارله ادخال اولانلر اشیانك مقداری اکلاشلمشدر .

٭٭٭ ممالك شاهانه‌نك اقسام سائره‌سندن بلغارستان وشرق روم ایلی‌یه واوزرالردن‌ده اقسام سائره ممالك شاهانه‌یه نقل اولنه‌جق اشیای تجاریه‌یه مخصوص منشأ حصول شهادتنامه‌لرینك صورت تنظیم واعطاسی حقنده مرسل تعر. یفامه مندرجاتنك تطبیقاتنه عائد معامله ایچون مبدأ تعیینی ذکر اولنان شهادتنامه‌لرك طبع وتهیئه‌سیله رسومات اداره‌لرینه ارساله و بو اداره‌لر تطبیق مهرلرینی حاوی ورقه‌لرك دخی امانته کوندرلسنه منوط اولوب اولبابده امانتجه بالترتیب نائب عالی جانب سامیسنه تقدیم قلنان شهادتنامه مسوده‌سی قبول بیورلمش اولسنه مبنی لزومی مقداری طبع ایتدیریله‌رك کوندر. ملش اولدیغندن شو قدرکه بونلرك ممالك شاهانه‌نك اقسام سائره‌سی کمرکاری ایله بلغارستان وشرق روم ایلی کمرکلرنجه متقابلاً برزمانده موقع اجرایه وضعی مطلوب اولوب بو بابده زمان تعیینی ایچون مذکور شهادتنامه‌لرك لزوم کلن اداره‌لره همان ارسال ووصوله دائر تلغرافلر معلومات استحصالیله محلارینه بالتوزیع تماماً واصل اولدیغنك تلغرافه امانته ازباری خصوصی رسومات امانت جلیله‌سنجه بالجمله رسومات نظارتارینه اشعار قلنمشدر .

٭٭٭ ٣١٦ سنه‌سنه عائد نه‌قدر تذاکرمطله وار ایسه سرعت اسراسی رسومات امانت جلیله‌سنجه طشره رسومات نظارتارینه تعمیماً ارباب قلنمشدر .

٭٭٭ اغاج سنجاغنه ملحق قره‌جك ناحیه‌سی اثناسنده جدری ظهور ایتدیکی استحضار اولنمسی اوزره محل مذکوره عزیمت ایدلدیکی برقطعه تلغرافله بیلدیرلمش اولمغله علتك منع انتشاری ضمننده بایلیان تدابیرك دخی همان اتباعی اورمان وسائر وزراعت نظارت جلیله‌سندن ادرنه ولایتی بیطر مفتشلکنه اشعار اولنمشدر .

قرسی سنجاغی داخلنده کونان قصبه‌سنه صو اسالەسی ایچون باندرمه بلدی دائره‌سی بوباده‌کی مصارف لازمه‌یی پیدریی اعطایه مساعد اولمغله برابرسلانیك رختچی قومپانیه‌سیده بوباشه طالب بولندیغندن اساله عملیاتنك مذکور قومپانیه‌یه احاله قلنمسی خداوندکار ولایتدن بالتحریرات نافعه نظارتنه اشعار قلنمشدر .

مواسات

قنجه قالیون هایونندن ملازم ثانی کمره‌سونلی ابراهیم بن امین افاتك حلول اجل موعودیله ارتحالنه مبنی تاریخ وفاتی اولان اوچیوزاوندالتی‌سنه‌سی تموزینك اول پنجشنبی کوندنی اعتباراً زوجه‌سی صفیه خانم ایله محمودی بکر وصلاح‌الدین افندیلردن هر بررلرینك شهری فرقر مجق طرفنی معاشله اجرای مواساتلری نظام خصوص اقتضاسندن اولوب بوراده‌کی صفیه خانم اوچیوز اون یدی سنه‌سی کانون ثانیسنك یکری برنجی کونی اره تزوج ایلدیکندن تاریخ مذکوره قدر محمودملری بکر وصلاح‌الدین افندیلرك سنلری حد نظامیسنه واصل اولدقده قطع اولنمق اوزره معاشلر تخصیصی‌خصوصنه بالاستیذان ارادۀ مراحمادۀ جاب پادشاهی شرفصادر اولمشدر .

٭٭٭

تجربه صاغ قول اغالغندن متقاعد حاجی محمد احمد تیرودانك وقوع وفاتنه مبنی تاریخ ارتحال اولان ٣١٧ سنه‌سی کانون اولنك آلتنجی کوندن اعتباراً زوجه‌سی بنت قاطله خانمه شهری ایکی بوز سکسان طقوز غروش معاش تخصیصیله اجرای مواساتی خصوصنه بیورلدی‌ سامی حضرت صدراعظمی صادر اولمشدر .

کنده مجدداً تشکیل قلنان بئرالسبع قضای ایچون بربلدی طبیبی ایله بلدی مهندسنه لزوم اولدیغندن وطبیب معاشی اولان بدی یوز غروشه قارشولق تدارك اولدیغندن بحثله اجرای ایچاپی قدس شریف متصرفلغندن عموم مکاتب عسکریۀ شاهانه نظارت جلیله‌سیله تجارت ونافعه نظارت جلیله‌سنه اشعار قلنمش وایچابی دردست اجرا بولنمشدر .

توقاد سنجاغی مرکزنده تأسیس وکشاد اولنان اعدادی مکتبنك لوازم تأسیسیه‌سنه ایفا ایدلمق اوژره مقدما صرفه مأذونیت ویریلن ایکی بیك بش یوز غروشك عدم کفایتی حسابیله دها اوچ بیك بش یوز غروش صرفیله مقتضی صوره رفع تحتاری ایله سائره‌نك تدارکی مرجعندن استیذان اولنمشدر .

رزی شرکتی

رزی شرکتی مدیر عمومیسی موسیو رامیر شرکت امورنی تفتیش ایچون کاتبی موسیو دوژرمنی ایله برابر اولکی کون قطار مخصوص ایله آنقره‌یه کتمشدر .

داخلی بوسته یاکتی نظامنامه‌سنك یکرمی دردنجی مادەسنده مرسل الیه‌لرك دیکر محله نقل مکان ایتدکلری زمان امانتارینك اورایه نقلی طلب ایتدکلری حالده مورد مرکزلرجه کوندریله‌جکی وسوقده ایسه اجرت نقلیه‌نك پول اوله‌رق اوزرینه الصاقی لازم وبواجرتك مرسل الیه طرفندن ویرلمسی طبیعی اولدیغی مندرج بولندیغندن اولوجه‌ایله معامله اجراسی بوسته قومیسیونی شعبه‌سنجه تقرر ایتمش وکیفیتك دردست تعمیم اولدیغی ایشیدلمشدر .

سوریه ولایتنده انشا ایدیله‌جك دائره‌عدلیه ایچون صرفنه لزوم کوستریلن مبلغ استکثار ایدیله‌جك درجه‌ده اولدیغندن بکیدن کفتنك اجراسیله اوراقك سرعت ارسالی لزومی مرجع مخصوصندن جانب ولایته تبلیغ ایدلمشدر .

حیوان خسته‌لقری

صحیه اداره‌سندن تبلیغ اولنان جدوله نظراً طربزونده فانوس کوینده حیوانات بقریه آره‌سنده ظهور ایتمش اولان شاربون خسته‌لغی مندفع اولمش وسلانیکده رحمانلی قریه‌سنده‌کی صغیرلرده شاربون وحلب ولایتنده کلیس قضاسنده وبای بقری خسته‌لقری ظهور ایتمشدر .

راغب افندینك طوپالیان خانه‌ده اوخانس کرقور اه وبردی‌یه اولان ٣٧ لیرا بورجنه مقابل باراویان یاسفیان قومپانیه‌سندن مومی الیه استقراض ایتمش اولدیغی اون یدی لیرالق کرقور اه وبردی‌یه تسلیم ایدر ویکرمی لیرالق بر بونوبی دخی آریجه بروعده ایله امضا ایدر. اولکی ٣٧ لیرالق سندنی راغب افندی طلب ایدر ایسه‌ده : « شمدی برادرم بوراده بوقدر . کلدیکنده تسلیم ایدرز بزده امانۀ طورسون » دیر. راغب افندیده آلماز.

کچن کون راغب افندینك ماهه‌سنه اصحاب مطلوبك مراجعتلری زمانده کرقور اه‌وبردی دخی مراجعتله هم ٣٧ لیرالق . هم‌ده ٢٠ لیرالق سندلری قید ایتدرمك ایستر ایسه‌ده سندیکلر طرفندن ٣٧ لیرالق سندك بدلسز وراغب افندینك یالکز ٢٠ لیرالق سندی معتبر اولدیغی بیان ایدلمسی اوزرینه کرقور اه وبردی محکمه‌یه مراجعت ایدرك سندیکلر علیهنه اقامۀ دعوی ومذکور ٣٧ لیرالق سندك ماهه طرفندن قبولنی استدعا ایدر. دون تجارت بحریه محکمه‌سنده جریان ایدن محاکمه‌ده اه‌وبردیلرك محکمه‌یه‌دفتر ایرازینه قراروبرلمش وبو قراره اه وبردیلر تبعیت ایتمه‌کدلرندن استدعالری رد ایدلمشدر .

دکز قضاسی

طربزوندن ٤ تموز تاریخنه یازیلیور :

بوندن اون ایکی کون مقدم (قلهمور) نامنده اکنیاز یارعاغنی حامل بر سفینه‌نك سواریسی اینه بولی‌یه یقین، ایچنده اون ایکی کشی موجود برصندالله تصادف ایتمشدر. صندالده بولنانلرك کچن حزیرانك یکرمی برنده سیواستوپولدن اتمش میل اوزاقده غرق اولمش اولان سیرو. زلی میخائل روسونك متصرف اولدیغی (بورکیتوس روسوس) نامنده‌کی بولك واپورندن تخلیص جان ایدن طائفه‌لردن اولدیغی اکلاشلمشدر . واپور روسیه‌لرك کرچ اسکله‌سندن ایتالیا ایچون بغدای یوکی آلمش ایدی. قضازدکان یونانلی اولوب طربزوندن (سامسون) نام یونان واپوریله ارکاب ایدیله‌رك بیره‌یه کوندرلمشلردر. طائفه‌لر واپورك کرچه بغدایك غمله طرفندن لایقی‌وجه ایله یوکدلمدیکندن طولایی غرق اولدیغنی سویلیورلر . واپور اثنای راهده فورطنه‌یه طوتولمش وبو صورده یوکی بر طرفه یوکلندیکندن موازنه‌سی غائب ایدرك غرق وناپود اولمشدر . قضا وقوعنده ایکی صندال ایندیریله‌رك برینه ذکر ایدیلمکز طائفه‌لر دیکریسنه‌ده انی طائفه واپورك صاحبی وقپودانی بولنان اوتوز یش باشسنده میخائل روسوس ایله بروس باباسی وبر یونانلی قادین راکب اولمشلردر. بو ایکنجی صندالدن الآن هیچ برخبر الناه‌مدیغندن بو نلرك‌ده غرق اولدیغی محقق عدایدیلیور. تخلیص جان ایدن طائفه‌لر کرك بوتیده وکرك باطومده یونان قونسلوسخانه‌لرنده استجواب ایدلمشلردر. بونلر سطح دریاده قرق ایکی ساعت قالدقدن صکره ذکر ایتدیکمز واپور طرفندن تخلیص ایدلمشلردر. مغروق واپور یونان بادبره‌سنی حامل ایدی.

دیون عمومیه

اخذ وجباتی دیون عمومیه اداره‌سنه تودیع ایدلش اولان رسوم خمسه‌ایله‌توتون عشرینك حزیران ظرفنده‌کی حاصلاتی ١١٢,٠٠٠ لیرای عثمانی‌یه بالغ اولمشدر .

بطریقخانه حوادثی

روم بطریقخانه‌سی محکمه‌سی کاتبی اولوب کندوسنه اسناد ایدیلن بر قباحتدن طولایی تحت محاکمه‌یه آلنان اورفانیدیس افندی حقنده تشکل ایدن هیئت مخصوصه طرفندن اجرا ایدیلن تحقیقات نتیجه‌سنده اسناد واقعك افترادن عبارت اولدیغی اکلاشلمش وبرائتنه قرار ویرلمشدر .

کچن بازار کونی قوم قبوده مردیونلی کلیسانك یوم مخصوصی اولدیغندن کلیساده مجتمع خلق سوقاقلری طولاشدیغی قره غولهانه‌نك اوکنده کچیردیکی صره‌ده آیین روحانی‌یه ریاست ایدن کندیره مترولیدی لیئوندیئوس افندی طرفدن توافر عمر واجلال حضرت پادشاهی‌یی متضمن قرائت ایدیلن بلیغ بردیه‌ی اختتامنده حضار یك زبان اولهرق آمین خوان اولمشلردر. قرائت ایدیلدیکی دعانك فوق العاده بلیغ ورقت آمیز اولمسی جهتله کلیسا متولی هیئتی طرفندن مومی الیه لیئوندیئوس افندی‌یه صورت مخصوصه‌ده بیان تشکر ایدلمشدر .

٭ رهبان مکتبنك امتحانلری ایچون مکه‌لی‌یه کیدن بطریق یووا کیم افندی حضرتلری ایله مترو بولیدلر قاره عودت ایتمشلردر .

رومانیا وبلغارستان

رومانیانك دوبرنجه قطعه‌سی بلغارستاندن آیبران حدود اوزرنده وقوعه کلان حادثاتك منع تکراری ایچون رومانیا حکومتی ایله بلغار. ستان امارتی حدودك غایت قطعی صورتده تحدید اولنمسنه قرار ویرمشلردر. بو مقصد ایله تشکیل ایدیلن مختلط قومیسیون افرنجی تموزك ١٩ نجی کونی (اوسترووه) ده عقداجتماع ایتمشدر. قومیسیون مواد آتیه‌یی موقع اجرایه وضع ایله‌جکدر :

اولا، دوبرنجه حدودی اوزرنده کائن اورمانلی محلرده یکرمی مترو عرضنده بر منطقه طریق ایدیله‌رك آغاجلر قطع اولنه‌جقدر.

ثانیاً ، حدود اوزرنده قره‌غولار ایچون آیری بر یول انشا ایدیله‌جکدر .

ثالثاً، ایکی مملکت آره‌سنده‌کی بولارك، حدودك هانکی نقطه‌لرندن کچه‌جکی تعیین قلنه‌جقدر.

بلغارستان وروم ایلیۀ شرقی حوادثی

صوفیه غزته‌لرینك افاده‌سنه کوره صوبرانیه مجلسی تموزك اون ایکیسندن اعتباراً ایکی آی ایچون تعطیل مذاکرات ایده‌جکدر. اعضادن اکثریسی ایلول ابتداسنده عودت ایتمك شرطیله مملکتلرینه عودت ایله‌جکلردر .

٭ اغستوس اوائلنه طوغری بلغارستانده بلدیه اعضالری انتخابانی اجرا ایدیله‌جکدر .

٭ یونانستانده پرنس قسطنطینك زوجه‌سی پرنسس صوفینك حمایه‌سی آلتنده انشاءه‌دیلن تجارت وصنایع سرکیسی کشاد ایدیله‌جکی بلغارستانك سابق آتنه بولیتقه مأموری طرفندن امارته بیلدیرلمکله یونانستانن ایله بلغارستان آره‌سنده مناسبات تجاریه‌نك تقویه‌سی مقصدی ایله صوفیه وقاپه وروسچق تجارت اوطه‌لرینك آتنه سرکیسنه اشتراك ایلمری ضمننده نافعه نظارتندن اوامر لازمه اعطا ایدلمشدر .

یونان حوادثی

(انده بادانس رومه‌دن غرنیك افاده‌سنه نظراً یونان قرالی ژوژ حضرتلرینك رومانیا قرالی حضرتلرینی زیارت ایده‌جکنه دائر شایع اولان حوادث بی‌اصل واساسدر .

٭ مأذوناً وایانده بولنان درسعادت یونان سفیری پرنس ماوروقوردراتو حضرتلرینك حکومت متبوعه‌سندن الدیغی امر اوزرینه بر قاچ کونه قدر وایانده‌دن آتنه‌یه عزیمت ایده‌جك واوراده‌ن طوغری شهر مونه‌کله‌جکی بیلدیریلیور.

مواد تجاریه

ذخیره — اولکی کون ارسالاتك کرمیق جهتیله اوکلابه قدرشهرمز بغدای پیاسه‌سنده بغدای اوزرینه یاغدقدن صکره « رومونوس »ی اوطه ایچنده یرافدم. بردمه ایریوشش اولان قارلرینی سیلکندی، یونانی اوزاندی واوطه‌یی ایچندکی اشیالك هرپریه کوزلرینی اوزاندی، بعده اخیالکمنون اولهرق و فقط ماصه اوزرنده طوراان آصه ساعتك نصف الیلی ارائه ایتمکده اولدیغی کوره‌رك اوچ درت دفعه اومبارك صداسنی صالیوردی . کوی اولزده بومدا اوزاقدن قولاغه خوش کلمیه‌ده بویله هرکسك اویومقده اولدیغی بر آیارتمان ایچنده آنسانه دهشت ویریور . بن اورکه‌رك :

— وای جانه یاندیغم ! بتون قومشولری اویاندر یره‌جق .

دیدم . شمدی بونك باغرلتیسنی نصل منع ایتلی ؟ خاطرینه بردتیر کلدی . بریسوك پارچه آلمك ایچی الوب قیرینتیلری اوطه‌نك برکناریه دوکدم یرمنوس قیرینتیلری یووارلامه باشلادی . کندی کندیه : — بونلری پشیرتجه‌یه قدر خیلی زمان کچر . یدکدن صکره‌ده اوقدر شدتله باغیرمز .

دیپوب بوامیدیله یاتدم اویودم. فقط اغلمیارب! بتون کیجه قوقوردقوقو صداسی قولاغمزی چینلاتیور ونی اوتوقدون اویاندم بریسوردی .

آنجق کوندوز اولدیغی زمان سسی کسدی . بر صندالیه اوزرینه چیقتش، غاغه‌سی توکلری ایچه کوملمش اولدیغی حالده اویوردیغی کوردم. بنده غائب ایتدیکم زمانی تلافی ایچون یورغانی باشمدن یوقاریی‌یه‌جکدم. فقط یواشاده یردنیه قیو چالندی . همان کینوب قیوبی آچدم. قیوبی اکسنی برچمه ایله ایچری‌یه کیردی :

— موسیو ، خروس سزك اوطه‌کزده‌میدر ؟

یره‌نوس اوراده کوز اوکنده ایدی . انکاره مجال یوقدی .

— بتون کیجه باغیردی. کراچیلر شکایت ایدیسورلر. رجا ایدرم . بونی بورادن دفع ایدیکز . دیدی.

— صراغی ایتمکز. بنده اویوکراچیلرقدر راحتنی دوشونلردم . پرچاره‌سنه باقمجغم .

جوانی ویردم . قیوبی چیقدی. کندی کندیه :

— کاشکه بونك یرینه بوطوشان آله‌یدم!

دیدم. یواشاده یره‌وسی اوغوسقون اویاندی. کویا قیوجینك سوزلریی ایشتمش کبی اندیشناك طورمقده ایدی. حرکتنك مناسبتسزلکی اکلاشدمی ایدی ؟ بویله بر امیدده بولنمه جوق زقد قالدی . باشنی قالدیردی، قنادلری چیرپندی، یونی اوزاتدی وبنه مبارك صداسیله اوطه‌لغی ایتلدی . بودفعه آرتق صبرم توکندی . همان تهدید طوردیله اوزرینه فوشدم . جیوان اوکوکوب اوطه ایچنده اوچوشمنه باشلادی. تعقیب ایتدم . او زمان قوقوریق بیتوق آتره‌یی راست کلدیکی یره چارپندی . اوقای تفك اشیالی یره دوردی . همان الله طوتقی اوزره ایکن اوکنده طوران بلور سیلندیرله اورتیلی آصه ساعته چارپدی . ساعت سیلندیرله برابر دوشنه اوزرینه دوشوب قیرلدی .

— ملعون جیوان !

نهایت قاندندن بقالایوب یخرجیه قوشدم وچای آچدیغم کبی همان خروسی اشاغی‌یه فیرلادم .

٣

فقط دها یخرجیی قپار قپامز الت قاندن بوقادین صداسنك :

— آ ! ... امان بونه !

دیه باغیردیغنی ایشتدم . عقیبنده سوقاغك قالدیریمی اوزرنده قیملش اشیا یاطیردیلری قولاغمه کلدی . کنفرلر، غونا یاطاقلری آرته‌قجه آرتدی. بوصره‌ده اوك داخلنده‌ده برطاقم کولتیلیار ایتیشدیلك باشلادی . متعاقباً قیوز آچلدی، مردیوندن ایاق سسلری ایشیدلدی ونه قیوی چالدیلر .

قیوی آچنجه قاشیمده اون قدر انسان کوردم، کیمی خروسدن، کیمی ساقیلری قیرلدیغندن، کیمی جاملرك پارچه پارچه اولدیغندن بحث ایدیسوردی . نهایت بوکولیلیلر آرآسنده‌وقوع بولان حادثه‌نك اکلاشمه موفق اولدم : خروسم اوچمده اوقدر مهارتلی اولدیغندن اشاغی‌یه دوشرکن الت قاتدمی قومشومك بخرجه‌سنه چارپیندیغی اوراده طوران پیچك طولو ایکی بورسان ساقیسی یوسقاغه دوشورمش . بوساقیسار اوراداك سوقاقدن کچن بر بارداری صاتیجیسك صرته اصابت ایدرك بنی اشیاسی پارچه پارچه ایتمش. قومشوم ساقیساری ایچون الی فرانق ، صاتیجی باردالاری ایچون اون فرانق آرالیوردی .

قیرلانان اشیانی رأی العین مشاهده ایتدیکدن صکره جیمدن اونالانی چیقاروب برمکه مجبور اولدم.

ملعون خروسك الندن یاکز بوندرله قورتلمش اوله‌یدم نه ایسه نه ایسه ! فقط قومشوم باره‌یی آلدقدن صکره :

— خروسکری بر طولاب ایچنه حبس ایتدم . چابوق کلوب آیکز وبر دها الیکزدن قوپوریمکز .

دیدی. چاره‌سزخروسی آلدم؛ فقط بودفعه اوطه‌مه کوتوردمدم. قرق الی آدیم اوتده‌ده بولنان براشیی دکانه کیردم .

— باقمکز آ ! شو خروسی بندن صاتون آلیر. میسکز؟ نه قدر ویره‌سکز قبول ایده‌جکم. بر فرانقه‌ده حق اون سانتیمه بیله ویریرم .

آشجی غریب بر طور ایله بوزغه باقدقدن صکره :

— بردقیقه بکلکز !

دیدی . دکانك ارقه طرفنه کیدوب بر قاپیلر قونشدی، اشیه‌سز کندی زوجه‌سی اولان بوقادین همان دکاندن چیقوب قوشه قوشه کیتدی، آشجی بنه بوزغه غرابتله باقدی :

— دیمك بو خروسی اون سانتیمه صاتیورسکز اویله‌می؟ دیدی .

— اوت، چونکه بنی راحتسز ایدییور، هرآمل اولورسه اولسون الندن چیقارمغی ایستم .

بواشاده قادین قاپی‌نه‌سنده ایکی زائدارمه اولدیغی حالده ایچری‌یه کیردی، آشجی بونلره خطاباً دیدیکه:

— افندیلر ، کیم اولدیغنی طانیمدیغم بوآدم بنم دکانمه کلوب بکا شو خروسی اون سانتیمه صاتمق ایستدی، بوکیجه‌ده‌کلده طاووق سرقت ایدلش اولدیغندن بو آدمك تکلیفی شبهه‌می دعوت ایتدی . ایچابنی اجرا ایدیکز.

احد واعظا جریان اتخاذ منشور . یومه‌مذکوره‌ده بعدالظهر کنرلیجه وقوع بولان معامله‌ده آتیه‌دکی فیشانلر جاری ایدی .

اماطولیك برنجی بیانی	٩ دن	٩ غروشه
« ایکنجی «	١٠ «	«
سرت ویوغوشلی مخلوطی	١١ «	«

سرت بغدایلرك مشتریلری ندرتندن طولایی اخذ واعطالاسنده دورغوناق حس ایدلمشدر. فیشات ٣٠ الی ٣١ پاره‌یه ایدی .

ادرنه جهتندن کلان یالکز ایکی واغون یومشاق بغدای (لیبره‌دن اشاغی) کیلەسی ٩ الی ٩ غروشه صاتلمشدر.

ارسالاتك کثرتنه رغماً پیاسه‌ده بنه اهمیت ویره‌جك درجه‌ده دوشکونلك کورلامشدر.

دونکی کون اماطولیدن ١٢ ورووم ایلیدن ٢ واغون یمی ٦,٨٠٠ کیلو بغدای کلمشدر.

حبوبات سائره :

قوش یمی قیمتی ٤٦ پاره‌یه صاتلمشدر.

چودارنوعنه‌کوره ٣٣ الی ٣٣ پاره‌یه صاتلمشدر.

بمك آره‌یه کلدمی ٢٠ الی ١١ غروشه .

صمصه آره‌یه قیمتی ٢٤ الی ٢٤ پاره‌یه .

آناطولی شمندوفر قومپانیه‌سی

هفته‌لق ایشلتمه حاصلاتی جدولی :

٢٨ نجی هفته ، ٩ تموز الی ١٥ تموز ١٩٠٢

کیلومترو باشنه اصابت ایدن حاصلات سنویه ٥٧٨ کیلومترو طولنده اولان حیدر پاشا ـ آنقره خطی :

	سنۀ حاضره		سنۀ سابقه	تزاید	تناقص
	فرانق	فرانق	فرانق	فرانق	فرانق
یولجی	١٤٥٢٣,١١	١٣٤٤٦,١٠	١٠٩٧٧,٠١		
بغدای	١٣١٦١,٠٤	١٠٩٠٨,٤٥	٢٢٥٢,٥٩		
یولجی	١٣٢٠٩,٦٨	١٠٩٩٩,٠٨	٢٢١٠,٦٠		
بغدای	٦٠٧٦,٣٣	٤٨٣٨,٣٦	١٢٣٧,٤٠		
یولجی	٦٠١٤,٢٧	٤٣٢٢,٣٦	١٦٩١,٩١		
بغدای	٦٠١٦,٤٩	٤٣٤٠,٨١	١٦٧٥,٦٨		

خانه‌لرنده هم لذیذ ، هم حجی، هم‌ده اقتصادی اولهرق طعام پیشیرمك ایستیلره اطه بازاری یاغنك دردنجی صحیفه‌سنده مندرج ایضاحاتمه‌سنی کال دقتله اوقومالری توصیه ایدرز .

حکایۀ منتخبه

پیانقودن نه قزانیلیر ؟

١

قصبه‌یك میدان برنده بیاروقدرلشدی. جمعیتی کوئی اقشام ایشلریی بیتیردکدن صکره یتوت ایتدیکم آیارتمانه طوغری آهسته آهسته کیدیوردم . بنایره تخصیص اولنمش اولان محل یولم اوزرنده ایدی . اولوه‌مده محله بر ایتمم اولدیغندن بنایره‌دکی دکانلردن هربرینك اوکنده طوروب اشیایی سیر ایدییوردم . بیناقو ایله مال صاتمق اوسته بك مودا ایدی . بو بیاناقوجی دکانلرده هرنوع اشیا مبایعه اولنه‌بیلیردی: بورسلن قابلره، تابلولره، کومس حیوانلری وسائره . هله کومس حیوانلری صاتانلر هیچسنده زیاده ایدی . بونلردن برینك دکانی اوکنده طوروب صاتیجینك باغرلتیلرینی دیکه‌دم :

— اوت ، افندیم ایکری پاره‌یه هرنه یکنیرسه‌کز آله‌بیلیرسکز : قازه اوردك ، طاووشان، طاووق ، خروس ، ایکی بلیچ . هایدی یاقمالی بکری پاره‌یه الی‌نوسز. ایشته نوسولر . بیورك !

بردفه طالعمی تجربه ایتمك هوسنه دوشدم .

— بوراییه ویر .

دیدم وبکری صاتانیم مقابلنده هریری اوچرنوسروبی حاوی ایکی مقوا آلدم . صاتیجی دیکر مقواليری‌ده اوراده طوران سیرچیلره بش دقیقه طرفنده توزیع ایلدکدن صکره نوسولری چکمکه باشلادی .

— نوسو ٥١

مقوالرمدن برینی هوایه قالدیره‌رق :

— ایشته ٥١ نوسو !

دیدم . صاتیجی نوسولری کوردکدن صکره :

— یك اعلا، نه ایسترسکز؟ قازی؟ طاوشانی؟ خروسی؟.. دیدی.

او دقیقه‌ده بلاولی دنکلی کوزل بر خروس بر مبتك اوزرینه چیقوب شدتلی بر :

— نورقوقو !

صداسی قوپوریدی. بوصدایه مقاومت ایده‌مدم. — خروس ایستم. شو خروسی بکا ویریکز ! دیدم. صاتیجی حیوانی ایکی قاندن طوتوب بکا اوزاتدی.

— بیورك افندم . فقط ای طوتیکز!

دیدی. بو نصیحتی ورودیکنه بك ای ایتمشدی. چونکل مبارك حیوان بتون قوتیله چیرپندیغی الدن قوتولمقه چالیشیوردی. بنده بتون قوتمی استعمال ایله اوق ضبط ایتمدم . نهایت آراسندن چکرکن خروسه « یره‌نوس » اسمنی ویریکی ارتق کسدیجه قرارلشدیرمشدم . رجاریك ساعت سکره‌یك سلفریمی دردنجی قاندکی اوطه‌مه ارسال ایتمم .

٢

کیجه یارینی کیمشدی. قیوی قپایوب قندیلمی یاقدقدن صکره « یره‌نوس »ی اوطه ایچنده یرافدم. بردمه ایریوشش اولان قارلرینی سیلکندی، یونی اوزاندی واوطه‌یی ایچندکی اشیالك هرپریه کوزلرینی اوزاندی، بعده اخیالکمنون اولهرق و فقط ماصه اوزرنده طوراان آصه ساعتك نصف الیلی ارائه ایتمکده اولدیغی کوره‌رك اوچ درت دفعه اومبارك صداسنی صالیوردی . کوی اولزده بومدا اوزاقدن قولاغه خوش کلمیه‌ده بویله هرکسك اویومقده اولدیغی بر آیارتمان ایچنده آنسانه دهشت ویریور . بن اورکه‌رك :

— وای جانه یاندیغم ! بتون قومشولری اویاندر یره‌جق .

دیدم . شمدی بونك باغرلتیسنی نصل منع ایتلی ؟ خاطرینه بردتیر کلدی . بریسوك پارچه آلمك ایچی الوب قیرینتیلری اوطه‌نك برکناریه دوکدم یرمنوس قیرینتیلری یووارلامه باشلادی . کندی کندیه :

— بونلری پشیرتجه‌یه قدر خیلی زمان کچر . یدکدن صکره‌ده اوقدر شدتله باغیرمز .

دیپوب بوامیدیله یاتدم اویودم. فقط اغلمیارب! بتون کیجه قوقوردقوقو صداسی قولاغمزی چینلاتیور ونی اوتوقدون اویاندم بریسوردی .

آنجق کوندوز اولدیغی زمان سسی کسدی . بر صندالیه اوزرینه چیقتش، غاغه‌سی توکلری ایچه کوملمش اولدیغی حالده اویوردیغی کوردم. بنده غائب ایتدیکم زمانی تلافی ایچون یورغانی باشمدن یوقاریی‌یه‌جکدم. فقط یواشاده یردنیه قیو چالندی . همان کینوب قیوبی آچدم. قیوبی اکسنی برچمه ایله ایچری‌یه کیردی :

— موسیو ، خروس سزك اوطه‌کزده‌میدر ؟

یره‌نوس اوراده کوز اوکنده

ژاندارمه مأمورلری بنی باشدن ایاغه قدر سوزدیلر. بونلردن بری :

— بو خروسی نردن آلدیکز ؟ دیه سوردی .

— پیاپوده پیاناقودن اون ساتیمه قرانلمر.

دیپوسوقه‌یی نقل ایتمکه باشلادم. مأمورسوزمی کسه‌رك :

— پك اعلا! پك اعلا! بونلری قوپمیسره سویلرسك دیدی .

— نصل ؟!.. بنی مرکزه‌می کوتوره‌جکسکز ؟

— ارته‌سزدن کلیکز ؟

یرنوسی آلهرق بنی طیشاری‌یه چیقاردیلر .

٤

چوق شکر پولیس قومیدری یك اوزاقده‌کلدی. مرکزه‌کیدرك . قومیدرمسئله‌یی مأمورلردن واسمعی، اقاشکاهی، خروسی نردن آلدیغنی بندن اوکرندکدن صکره مبتدئه‌کی مأمورلردن یرینه :

— بوخروسی صاتان آدمك دکانه‌کیدوب لازم اولان معلوماتی آلك. بعده عودتده موسیو یونیفاس بولوب بوراپه کتیرك .

دیدی. اکلادیغمه کوره بو موسیو یونیفاس کیجه طلوقلری سرقت اولنان آدم اولدیغدی . یرموس اولمك بر کوشه‌سنه ایکی تحته اسکملك آرسه‌سنه قونمشدی . خیانت حیوان ارتق باغیرمیوردی .

نهایت مأمور یانده شمشان، بیاش اولکلکی بر آدم اولدیغی حالده عودت ایتدی. قومیدر اوکدمه خطابأ :

— موسیو یونیفاس، بو خروسی طانیورمیسکز؟ دیدی. موسیو یونیفاس حیوانك یوزینی، صرتنی، پروقیلی اون دقیقه معاینه ایتدی . قومیدر ارتق صبرسزلاه‌رق :

— دها اکلایه‌مدیکزمی؟ دیدی.

— طانیه‌میورم قومیدر افندی. بندن چالدقلری خروس بیاض ایدی. بو ایسه قیزمزی.

قومیدر بکا دونه‌رك :

— سزك شخصکز حقنده الدیغمز معلومات ایی اولدیغی کبی بوخروسك کیجه سرقت اولنان کیونلردن اولدیغی بو آدمك کندی افاده‌سندن اکلاشیلمش اولدیغی جهتله کیده‌بیلیورسکز . دیدی . کنیش بر نفس آلهرق قیوبه طوغری توشدم . قومیدر!

— خروسکزی المیکز؟

دینجه بنه تأسفله کریه‌یه دونده‌م.

— آه افندم ! اکر مساعده ایدرسکز بوحیوانی برینه ویرمك اوزره سزه براقه‌یم .

دیدم . قومیدر تبسمدن کندینی منع ایتمه‌دی.

— بویزم ایشمز دکل . خروسکزی آلیکزده ایرتیه کیدیکز .

دیدی . بچاره خروس بنه یزده قالدی . نهایت جناب حق مرحمت ایتدی . ایکی آدیم اوغه‌ده آییق بر کاربز اغزی کوردم . قیناغی آچش اولان آدم روز کاردن تحفظ ایچون صرتنی چوبرمك سپیناره‌سنی باتیوردی . همان بر تاتیب فوت ایتمه‌دن پره‌وسی کاربزك اغزندن اشاغیه قوبویردم . حیوان بر دولپا قوپاردی. حریف دوندی. قطع بن آرتق قاچشدم . اوطه‌مه کلنجه مصارفمی حساب ایتدم :

— طقسان فرانق سقط ، ایی فرانق شامپانیا، اون فرانق باردالیوم، اون ساتیم یاناقو پاره‌سی، جماً یکون خروس بکا بیوز التی فرانق اون ساتیمه مال اولشدی .

حوادث متنوعه

ایکنجی فرقهٔ همایون داخلنده بولنان قشلهٔ همایونلرایله ابنهٔ عسکریه‌نك مطبخ یاناردنده‌کی قرومارك تطهیریله مصارفنك متفرقه قسمندن تسویه‌سی لزومی مقام والای سرعسکریدن ایجاب ایدنلره امروا شعار قلنمشدر .

بروسه حمیدیه صنایع مکتبی ایچون اوروپادن جلب ایدیله‌جك آلات وادوات موسیقیه‌نك امثالی وجهله رسم کمرکدن معافیتی لازمکه‌جکی تقرر ایتمشدر.

عیانجق ردیف طابوری مرکزنده دخی یکرمی اوچیك کوسرغروش صرفیله برعسکری دیوبنك تأسیس وانشاسی انشاآت دائره‌سنجه قرارکیر اولمشدر .

اوستریاحکومتنك حلب قونسلوسی مأذوناً محلمکزی جانبنه عزیمت ایده‌جکی جهتله یرینه دولت مشار الیهانك شام قونسلوسی موسیو کسانطوپولو الکیادیس وبونك یرینه‌ده محل مذکور الماتیادقونسلوسی وکالهٔ تعیین ایدلیکندن بحثله تصدیق مأموریتلری سفارتجه حکومت سنه‌دن التماس اولنمشدر .

سلانیك بلدیه‌سنجه تشکیل ایدیلن قومیسیون بوهفته ظرفنده شهرك کافهٔ محلاتی کزه‌رك حرکت ارضدن رخنه‌دار اولان بنالری تخلیه ایتدیرمشدر .

روم ایلی شاهانه‌ده بولنان رومانیا مکتبلر. بنك توزیع مکافات رسملری اجرا ایدلش ومنا. سنده‌کی توزیع مکافات رسمنده والی سعادتلو ادیب پاشا حضرتلریله ارکان ولایتدن بعضلری حاضر بولنمشلردر.

طرابلس غرب تجارت محکمه‌سی ضبط کاتبلکنه رفعتلو محمود غانم افندی تعیین اولنمش ومأموریتی عدلیه نظارت جلیله‌سنجه تصدیق قلنمشدر .

رسومات امانت جلیله‌سی معاینهٔ کتب ورسائل مأمورلرنه علاوهٔ مأموریت اوله‌رق معارف نظارت علیه‌سی مطبعه‌ار مفتشی رفعتلو محمد حلمی افندینك تعیین قلندیغی خبر آلنمشدر.

یوز الغش بی افراد جدیدهٔ شاهانه ادارهٔ مخصوصه وابوریله باندرمه‌دن کلشدر.

فلمنك سفیری اصالتلو موسیو فون وکرلن دون رومانیا وابوریله وکوستنجه طریقیله اوروپایه کیتمشدر .

شهر حزیران ظرفنده حیدرپاشا لیمان وریختی‌اوزرنده اجرا ایدلمکده اولان عملیاتك صورانشائیه‌سی ارائه ایدن خریطه ایله جدوللری مذکور ریختم قومپانیه‌سی مهندسلری طرفندن بالتنظیم شرکت دیرکتورلغندن نافعه نظارتنه تقدیم قلنمشدر .

مصرلی سعادتلو عمر طوسون پاشا پارسدن، رژی نظارتی زراعت قلمی مدیری عزتلو محمد فرید بك کلیبولیدن، ارطغرل جزا رئیس سابق عزتلو عبدالرحمن بك بیله‌جکدن، بیروت تجار املاك ایکیسی فرقه محرر اولی عزتلو حاجی توفیق افندی بیروتدن، توفاد سنجاغی محاسبه‌جیسی عزتلو ناجی بك توفاددن، فرانسه سفیرلکندن متقاعد موسیو الفونس برغوسدن ، بانق عثمانی دیرکتورلرندن موسیو آدولف طوفس سلانیکدن ، انکلترمك وان قونسلوسی موسیو هارولد باطومدن ، اوستر. یانك صوفیه قونسلوسخانه‌سی کاتبلرندن موسیو لاولدوس، بلغار عسکری قائمقامارندن زورژ پوپوف صوفیه‌دن کلشلردر .

صامسون رسومات مدیری عزتلو فائز بك صامسونه ، قبرس مفتیسی فضیلتلو علی رفقی افندی قبرسه ، زور مدعیٔ عمومی معاونی فضیلتلو سلیمان افندی زوره، حکاری سنجاغی محاسبه‌جیسی عزتلو عنایت افندی حکاری‌یه، درسعادت اوستریاویس قونسلوسی موسیو هوپور رومانیایه کیتمشلردر .

ضابطهٔ وقوعاتی

قمار — غلطه‌ده طوغری یولده غازینوجی رفعت اون‌کون اقدم بایزیدجوارنده توتونجی محمد افندی‌یی اغفال ایدرك دکانده قمار اویناییه‌رق اون اوچ لیراسنی المش مؤخراً محمد افندینك پاره‌لرینك قلدیغنی اکلامسندن اوزرنده بولنان پولارك الق تشنده بولنشی ایله‌ده محمد افندی قمارك ایدرك کچن کون بچاره آدم خسته‌لغرق خانه‌سنده یاتمش دون اقشام غلطه ضابطه‌سنه مراجعت ایدرك رفعتی دردست ایتدیرمش ایله‌ده مؤخراً قرار ایلشدر .

ضابطه‌جه رفعت تحری اولنمقدمدر .

جرح — تموزك بشنجی کونی اطهپازارنده توتون تجاقجیسی آزاریا نام شخص الی نفر رفقاسیله توتون جزای نقدیسی ماده‌سندن طولایی کل احمد نامنده برینی متعدد محللرندن تهلکلی صورتده وضرب وجرح ایتمشلردر. اثنای مضاربه‌ده آزاریان دخی پاره‌لنمشدر .

دون صباح کوپریدن بوغازایچنه حرکت ایدن شرکت خیریه‌نك ٢١ نومرولو واپوری عساکر بحریهٔ شاهانه فلکه‌لرندن برینه چاریه‌رق صندال دولرلش ونفر اجه آبادلی عزیز دکزه دوشمش ایله‌ده تخلیص ایدلمشدر .

ارابه قضاسی — جورومیلی محمد اداره‌سنده بولنان برنجی دائره‌نك ١١٢ نومرولی ارابه‌سیله دون سرکه‌جی شمندوفر میدانله سرعتله کیرمکده ایکن پاپاس کوپریسنده لفترك خدمتجیسی اون ایکی یاشنده ماریه‌نامه چاریسیله یره قپالوب قوجاغندن بولنان جوجق جریحه‌دار اولمشدر. ارابه‌جی دردست ایدلمشدر .

چارشوی کیره‌دیات بازارنده قولتوقچی یوسف اغا بر قاچ کون اول بیکی جامع شریفدن مبایعه ایتدیکی اوچ بیك غروشلق البه‌لری دکانه کتورمك اوزره بیکی جامعده حمال طر. زونلی محمده تحمیل ایدر. حمال البه‌لری آلوب کیتمش ایسه‌ده ضابطه‌جه دردست ایدلمشدر .

غلطه‌ده قلفات محلنده مقیم تیموریحی احمد اولکی کیجه ساعت بر بچق راده‌لرنده غلطه‌ده ارقادی سوقاغنده ایرانلی محمدك قهوه‌سنده اوطورمقده ایکن مذکور سوقاقده ساکن قاسم پاشالی سابقه‌لی احسان مذکور قهوه‌ده احمدك اوزرینه هجوم ایلمش ایله‌ده منع ایدلمشدر. مرقوم احسان تکرار قهوه‌یه کله‌رك حامل اولدیغی صالدیرمه ایله احمدی صول بوکرندن جرح ایله فرار ایلمش ایله‌ده دردست ایدلمشدر.

جارح احسان جرح مسئله‌سندن عدم معلومات بیان ایلمش وفقط بعض شهود، احمدك جرح اولندیغی صرده «بنی احسان جرح ایتدی» دیه فریاد ایدیکنی ایشتدکلرینی سویلشلردر .

مصادمه — دون اقشام ساعت یارم‌راده‌ـ لرنده تراموای اداره‌سنك ٢٩ نومرولی آرابه‌سی بایزیده مجهول بر قوپه‌یه آرابه‌سیله مصادمه ایدرك قوپه آرابه‌سی پارچه‌لانمش ایسه‌ده ایچنده‌کی مشتری سالماً قورتارلمشدر .

دون اقشام فندقلی جوارندن حرکتله تکفور طاغنه متوجهاً حرکت ایدن بورکی رئیسك اداره‌سنده‌کی (اپانیولو) نام بلکن سفینه‌سی ساعت اون ایکی قرارلرنده بالی کوشکی جوارندن کچکده ایکن قالیقراطه‌لی لامبوکی رئیسی بورکیدن معللوتی ایستر ایسه‌ده آله‌مدیغنه متفعل اولهرق اتخار قصدیله کندینی دکره آتمش ایسه‌ده رئیس بورکی طرفندن قورتارلیوب ضابطه‌یه تسلیم ایدلمشدر .

دون کیجه‌نك حوادثی

اتخار

بك اوغلنده قوله قیوسنده بازیجی سوقاغنده مقیم اولوب خیری بکك عقارندنه مستأجر بولنان طشاش دون کیجه ساعت اوچ بچق قرارلرنده اسکان ایلدیکی خانه‌ده بالکز بولدیغی برصره‌ده حامل بولدیغی رووللری جکه‌رك اتخار قصدیله آتش ایتمشدر. جیقان قورشون مرقومك کوبکی آلتندن کیره‌رك ایچروده قالمشدر. طشاش جان آجیسیله فریاده باشلامسندن اطرافدن یتیشه‌لر مرقوم اوطه‌ده قان ایچنده یاتمقده اولدیغی کورلمشدر. مأمورین ضابطه طرفندن استجواب‌اینده: « اوت بن کندی کندیمی رووللر ایله اوردم » دیمشدر.

اسباب اتخار هنوز اکلاشیلمه‌مشدر .

مرقومك حیاتی تهلکه‌ده بولنمقده‌در . اتخار ایلدن بر ساعت اول خانه‌یه کلش ایمش. رووللر زوجه‌سی طرفندن مأمورین ضابطه‌یه تسلیم ایدلش ایله‌ده رووللرك بوارلاغی موجود دکل ایمش.

محاکم

بالتهور جرح وقتل

و

اون بش سنه کورك

٣١٨ سنه‌سی مارتنك یکرمی اوچنجی جمعه ایرتسی کیجه‌سی ساعت اوچ بچق راده‌لرنده غری کوینده باغچه سوقاغنده ارمنی کیلیسای جاده‌سنده مقرر قوپونك میخانه‌سنده یتنلرنده جیقان منازعه سببیله میخانه‌یی اوکنده بولیاجی قلبی جرح وقتل ایتمسندن طولایی متهم بولنان دیمتری واسیل جیچو واثنای وقعه‌ده جارحه معاونتده بولنان واسیل استالیو وکیموروق ولد آرتینك دونکی کون جنایت محکمه‌سنده اجرا قلنان محاکمه‌لرنده چیچونك حرکتی قانون جزانك ١٧٤ نجی ماده‌سنی تماس ایدرك مرقومك بالتهور قتل فعلنك فاعل وسبتکبی اولدیغندن اون بش سنه مدتله کورکه قونلسنه و کیموروقه واسیل استالیونك حرکتلری دخی قانون مذکورك ١٧٥ نجی ماده‌سنه توافق ایتدیکندن هرایکیسنك اوچر سنه مدتله کورکه قونلمرینه قرار ویرلشدر .

بالمنازعه جرح وقتل

٣١٧ سنه‌سی کانون ثانیسنك اون سکزنجی جمعه ایرتسی کیجه‌سی غلطه‌ده غرب قیوسنده ترامواینك جاده‌سنده ٣٩ نومرولی دکانده توتونجی پاولی‌یی توتون پاره‌سندن طولایی صاغ قولتوغی آلتندن جرح وقتل ایتدیکی ادعاسیله متهم بولنان تکفور طاغلی حسین حلمینك دونکی کون جنایت محکمه‌سنده اجرا قلنان محاکمه‌سی کلین بعض شهودك تکرار جلبیله اکمال محاکمه یوم آخره تعلیق قلنمشدر .

اخبار خارجیه

سیام — فرانسه

مورینغ پوست غزته‌سی فرانسه ایله سیام آره‌سنده جاری اولان مناسباتده‌کی برودت وترددمی بحث ایتدیکی صره‌ده فرانسه ایله انکلتره آره‌سنده ١٨٩٦ سنه‌سنده سیام حقنده عقد اولنان معاوله‌نامه‌نك فسخ ایدلمسی وبالکز (مه‌نام) وادیسندن انجق بتون سیامك تمامیت ملکیه‌سی محافظه وتأمین ایدلمك شرطیله دیکر برمعاوله‌نامه عقدینی تکلیف ایدیور. مذکور غزته دیپورکه :

فرانسه حکومتی سیامك تمامیت ملکیه‌سنی تأمین ایتدیکی تقدیرده سیامده فرانسزلره قارشی حکم فرما اولان شك وتردد ازاله ایدلش بوله‌جقدر .

یونان قرالی وعائله‌سی

یونان قرالی وقرالیچه‌سی حضرتلری تموزك آلتنجی کونی (آمفیتریت) یاطه راکب اوله‌رق وندیکه متوجهاً یپردن حرکت ایتمشلردر . قرالیچه حضرتلری وندیکدن بترسبورغه‌وقرال حضرتلری‌ده اکس‌له‌بن قابلیجه‌لرینه کیده‌جکلردر.

قرال حضرتلری برای استحمام قابلیجه‌لرده قالدقدن صکره اغستوسك اون اتیسنده پترسبورغ‌ده مخدومی برنس نیقولای ازدواجنده حاضر بولنق اوزره شهر مزکوره کیده‌جك واوردن پدری دانیمارقه قرالی حضرتلری ایله ملاقی اولمق اوزره قوپنهاغه عزیمت ایده‌جکدر.

قرال حضرتلرینك اوکزدهکی تشرین اول اواسطنه طوغری آتینه عودتی متحملدر .

برنس نیقولا غران دوشس هان ولادیمیر ایله ازدواج ایتمسندکدن صکره اوچ ماه قدر اوروپاده برسیاحت اجرا ایدرك یونانستانه عودت وآتینه اقامت ایده‌جکمش .

روسیه فیلوسی

١٩ تموز افرنجیلی تاریخیله پترسبورغدن اشعار اولنیور :

ایمپراطور نیقولا ووالده‌لری ایمپراطوریچه ماری فه‌دوروونا حضراتی حاضر اولدقلری حالده برنجی صنفدن (اولاغ) قرووازورینك اوموروغه‌سی وضع ایدلش و(اورل) زرهلیسی دکرماینده‌سی بولمشلردر. بومراسمده روس غرانددوق وغرانددوشلرندن بشقه غراندوشس آناستاس دومکلمبورغ ، دوشس دوقوبورغ ، برنس ثیاتریس ، دوق پول دومکلمبورغ ، فرانسه وآلمانیا سفیرلری، ایتالیالی آمیرال میرابه‌للو، (شارلوت) آلمان تعلیم کیسی ضابطانی، جمیع متزوبولیدی وذوات سائره حاضر بولنمشلردر.

اولاغ قرووازوری ٤٤٠ قدم طولنده ، ٥٥ قدم عرضنده ٦٦٧٥ طونیلاتولق برسفینه اولوب ماکنه‌سی ١٩،٥٠٠ باركیر قوتنده‌در . ٣٠ طوپی واردر .

چین

لورد قرانبورن عوام قاره‌سنده ایراد ایلدیکی نطقده تیه‌نجین مسئله‌سی حقنده آتیده‌کی معلومی ویرمشدر : یکینده بولنان انکلیز سفیرینك اخباریله کوره تیه‌نجین ادارهٔ موقته‌سنك فسخی شرائطی چین حکومتنه مساعد برطرزده تعدیل ایدلمشدر . بوندن ماعدا چین واجنبی قوای عسکریه‌سی اراضه‌سنده‌کی مسافه‌لرك اون کیلومتریه ابلاغنه قرار ویرلمشدر .

تموزك اون دوردنجی کونی شرائط مذکوره‌یی حاوی ویکینده بولنان سفرای اجنبیه‌نك امضاسی حامل برتوطه چین حکومتنه اعطا ایدلمشدر .

لورد قرانبورنك بالاده‌کی معلوماتی عوام قاره‌سنه اعطا ایدلدیکی صره‌ده رویتر تلغراف اجنته‌سی دخی چین امور خارجیه مجلسنك شرائط مذکوره‌یی قبول ایتمکه قرار ویرمش اولدقلرینی وقرار مذکورك قریباً سفرای اجنبیه‌یه تقدیم ایدیله‌جکنی بیلدیرمشدر .

شبکی

صاعقه‌نك تأثیراتی

فرانسه‌نك (نیور) بلده‌سندن اشعار اولندیغنه نظراً کچن صالی آقشامی (ایره) ناحیه‌سی وجوارنده شدتلی رعوفرطه ظهور ایتمش وبوانلاده اوچ رنجیر، موسیو کیونو ، محدومی وخدمتکاری فورطونه‌ده قاچارکن صاعقه اصابت ایلمشدر. خدمتکار(دوه‌ـ ده) تلف اولمش ، (کیونو)نك اوغلندکی آیاق، بجاق وقارنی یانه‌رق ایلمسی یارچه‌لنمشدر . کندیسی تهلکلی بر حالده‌در. موسیو (کیونو) خسته‌در. احوال صحیه‌سی وخیم عد اولنیور .

بورسه

غلطه بورسه‌سی

فی ٩ تموز سنه ١٣١٨ ـ٩

پاره غروش		مسکوکات
١٤ ٣٠ (د) ترتیبی		پاره لیرای عثمانی‌یه مقابل
ساتیم فرانق		پاره غروش
١٢ ١١٥ روم ایلی شندو		٢٠ ١٠٣ بشك
انکلیز لیراسی		١٠ ١٠٢ مثاك
٥٠ ٥٤ (ب) ترتیبی		٠٦ ١٠٨ سیم مجیدیه
		٢٥ ١٠٧ « چاریکی
پاره غروش		٣٠ ١٠٣ « اقسامی
١٠ ٣٢ (ث) ترتیبی		لیرای عثمانی ١٠٠ غروش
ساتیم فرانق		پاره غروش حسابیله
٠٠ ٥١١ تحویلات ممتازه		٢٦ ٠٨٧ فرانسز التونی
٥٠ ٤٨٤ « عثمانیه		٦ ١١٠ انکلیز «
٧٥ ٥١٤ کرك تحویلاتی		٠٠ ٠٩٠ بول «
٠٠ ٤٩٣ ١٨٩٦ استقراضی		٠٥ ٠٥١ قرمیس «
٠٠ ٦١٠ بانق عثمانی سند		٦٠ ٨ عدد قاربون قاشمی
٠٠ ٣٢٨ رژی حصه ء		قامیو
لیرای عثمانی		
٣٩٥ ضمانلی سیغورتا «		لوندره‌دن ٣ ماه وعده‌لی
٠٠ ٢٧ شرکت خیریه «		پاره غروش لیرای عثمانی
٢٠ ٥ ترامواي حصه ء		٠٠ ١١١ یوزغروشدن
ساتیم فرانق		
٠٠ ٤٩٢ ترامواي تحویلاتی		پاریس اوزرینه ٣ ماه وعده‌لی
٠٠ ٤٩٦ رنجتم «		ساتیم فرانق یرعدد لیرای
٠٠ ٥١٦ اناطولی کیوره «	٦٧ ٢٢	عثمانی‌یه مقابل

اعلانات

مکتب سلطانی ایچون ٩ مایه‌سنه لزوم کوردیغن اون بش بك پاره مادام‌ول بزی لدی المناقصه احاله اولمه‌سی اجرا ایدیله‌رك بهر پاره‌سی القش یدی پاره‌یه طالبی عهده‌سنده تقرر ایلمش وتموز رومینك اون برنجی پنجشنبه‌کونی احاله قطعیه‌سی اجرا ایدیله‌جکندن دها تنزیل ایله اعطاسنه طالب اولانلرك تأمینات اقچه‌لرینی مستصحباً معارف نظارت علیه‌سنده متشکل مبایعات قومیسیونه کلمری اعلان اولنور .

علم طاغنك خالص طاش دلن صوبی

ازهرچهت حاضبنده شهبه اولیان ابراهیم بن حسین افندینك کندی عربه‌لریله طاش دلن منبعندن کتیرتمکده اولدیغی صویك دیوارلی اسکداره‌ده اسکله باشی میدان چشمه‌سی قارشوسنده ٣٨ نومرولی دکانده نختلاشدیغنه غالده اون بش نومرولی دیوارله طوبدن ویراکنده واستانبوله اوقیجلر باشنده یوسف ضیاء الدین افندینك ٥٧ نومرولی دکانده دخی صاتلدیغی صحت عمومیه نامنه اعلان اولنور . ١١

دوقتور جلال الدین مختار

مکتب ملیهٔ شاهانه امراض جلدیه وافرنجیه معلمی طبیب شهیر جلال الدین مختار بك :

جمعه ایرتسی ، بازار ایرتسی ، صالی ، چهارشنبه کونلری ساعت طقوزدن اون بچه‌یه وینجنشنبه کونلری صباحدن آتی‌یه قدر استانبولده جمال اوغلنده ایران سفارتخانه‌سی قرینده شرف افندی سوقاغنده‌کی ١٨ نومرولی خانه‌سنده‌سنه قبول ایدر .

عجله صاتیلق استمبوط

پترول غازیله متحرك وسریع الحرکه بش کشیلك یرقطعه استمبوط بودفعه صاحبلری بدندن آمدن‌دنبرك عجله صاتیلق اولدیغندن کورمك آرزوسنده اولدقلرینی فیاطاشده سلیمان اغانك قاپغخانه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

اسکداره‌ده کوچك چامایجه‌ده نام میسره‌ده اورته اویونی قومپانیه‌سی قومپوزی حق اداره‌سنده بوکون کوندوز ساعت ـ ٧ ده

اوچ ساعتلك مفصل اویون

یوهنه‌دن اعتباراً مکمل پرانچه سازلغی دخی بولنه‌جقدر.

صاتیلق خانه

جراح پاشاده بیوك بقوش اوزرنده اسکی اوجنجی دائره مرکزی قرینده مرمره‌ده اوطه‌سی وبوستانلری نظارت کاه‌لری حائز اوچ قاتلی یدی اوطه‌لی اوفق برپلغچه‌یی وطانلی صو طلومه‌سی حاوی بر خانه صاتیلق اولدیغندن طالب اولانلرك محله بکجیسی علی اغایه مراجعت ایتملری لازمدر.

فرانسز لسانی معلمی

فرانسز لسانی آز زمانده غایت سهولت واهمیتله تحصیل ایتمك آرزوسنده بولنان ذوات سانی نظر اعتباره آلیوب بودفعه قیوسنده بوغچه‌یی قرونی قارشوسنده استانبول خانه‌سنده معارف نظارت جلیله‌سندن فرانسز لسانی مطلمکنه مأذون (ژان پول) افندینك ٨ نومرولی درس صالونته مراجعت ایتملری توصیه اولنور. مویالیه آرزو ایدنلرك دخی خانه‌سنده صورت خصوصیه‌ده درس کوستریر.

بك اوغلنده طلم‌طم عله‌سنده طوغری یولده واقع ایکیبوز طلتمان یدی وایکیبوز طلتمان طقوز نومرولو ایله مرقم تخمیناً یوز التی اق‌دراع اولدردرت برمق مقداری برقطعه محترق دکان عرصه‌سنك اون سکزحصه اعتباریله بر حصه‌سی بوندن اقدم منادی حافظ عثمان افندی یدیله لدی المزایده ایرای عثمانی یوزغروش حسابیله یکری بر بیك غروشه‌ده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمکله زیاده ایله اشتراه طالب اولانلرك ذواتك نهایت اونبرکون ظرفنده قسمت عسکریه محکمه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

وکیل اغوب بحیار افندینك افرومیلی قادین ذمتنده محکوم به الاجنی اولان معلوم المقدار مبالغك تأمین استیفاسی مضمننده مدیونهٔ مزبوره‌نك غلطه‌ده قویاجیده ایکیبوز سکسان بر نومرولی دکانی درونننده موجود بولنان اجزا وجامکان واشیای سائره تحت حجزه الیتش اولمله شهر تموزك اون برنجی پنجشنبه کونی ساعت اوچده دکان مذکور پیشکاهنده بالمزایده فروخت اولنه‌جغی بك اوغلی اجرا مأمورینی جانبندن اعلان اولنور .

فرانسز فابریقه‌سی

١٨٢٧ سنه‌سنده فرانسه‌نك شارانسون ، لوپره والیف شهرلرنده تأسیس ایدلش ضابطانه ، مکتب طلبه‌سی، مؤسسات عالیه مأمورین وخدمه‌سنه مخصوص بیوك چوخه فابریقه‌سی فرانسز ضابطانی ایله ممالك اجنبیه‌دن بعضلرینك ضابطانی البسه متهیه‌دیر .

درسعادتده وکیلری :

استانبولده ماچوبولو خانه‌ده اوست قاتده ٣٤ ، ٣٣ نومرولی مغازه‌ده مقیم موسیو (ز.ل. وارتالیق) در. بالادهکی تجارتخانه فابریقه‌سنك اعمالاتندن بولنان چوخه‌لری اکسا ایدرك بالتجربه نفاست ، ظرافت ومتانتی تجربه ایدنلرك آرزو وطلبی اوزرینه بوشعبه‌یی کشاد ایتدیکنی اعلان ومذکور شعبه‌ده بولنان بالجمله امتعه‌نك برنجی جنس اعلا امتعه‌دن بولندیغنی ورنکنك مولدیغی بیان وتأمین ایدیور. اونیفورمه ایچون لزم اولان متین و ظریف چوخه‌لرینك متانت ونفاستی تجربه ایله تأیید ایلر. بو چوخه‌لر انجق کیمسك صورتیله تقدیر ایدیله بیلیر . اشبو شعبه‌ده‌کی فیاتلر اصل فابریقه فیاتلی اولدیغندن امتعه‌نك نفاست وظرافتیله برابر اهونیتدن طولایی‌ده شایان توصیه کوردیلیور .

دوقتور جلالیان

تداوی خصوصی

امراض افرنجیه اعضای تناسلیه وجلدیه

بك اوغلی طوغری یول میسك سوقاق نومرو ٤

عجله صاتیلق اهون ایراد

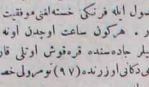
اسکداره‌ده طوغانچیلر میدانی قارشوسنده محلیجی دکانی فوقنده بر اوطه وصوفه ایله بر مقدار بچه‌یی برنجی بر باب محمد کارکیر دکان صاتیلیه‌جکندن طالب اولانلرك مذکور محله بکجیسنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

دوقتور سنیولاغالیتوس

امراض تناسلیه طبیب خصوصیسی

غلطه‌ده صندقچیلر جاده‌سنده (٩٧) نومرولی تداوی‌خانه‌سنده خستکانی قبول وتداوی ایدر . بل صفوقلنمك اك شدید واك مزمن حالده بولنانی وآتیدن ظهور ایدن هرنوع ادرار بول ومثانه خسته. لقلرینی بوکی خسته‌لقرك تداویسنده کسب اشتهار ایتمش اولان دوقتور (غالیتوس) اك یکی واعلا اصول ایله هیچبر آتیری حسی ایتمیه‌رکسزین وآز مدت ظرفنده تداوی ایدر. (فرنکی) غایت یکی واوروپاده تطبیق اولنان صوك اصول ایله فرنکی خسته‌لغی موفقیت تامه ایله تداوی ایدر . هرکون ساعت اوچدن اونه قدر غلطه‌ده صندقچیلر جاده‌سنده قره‌قوش اوتلی قارشو. سنده‌کی لامبه‌یی دکانی اوزرنده (٩٧) نومرولی خصوصی تداوی‌خانه‌سنده بولنور .

آطه پازاری فابریقه‌سنك تره‌یاغی



مملکتمزده آطه‌پازاری فابریقه‌سنك یاغی کبی فنه توفیقاً اعمال ایدلش خالص وصاف هیچ برلغ یوقدر. مخلوط اولدیغنی اثبات ایدنلره فابریقه بشیوز لیرا اعطاسنی تعهد ایدر . بویاغدن بشقه هیچ بر یاغه اعتماد ایتمکز .

بعضلری یاغمرك پاکتنی، یازیسنی ومارقه‌سنی تقلید ایتمکده اولدقلرندن (آطه‌پازاری) اسمنه دقت اولنمق وبوجهتك وکیل خرجلره وآقالره تنبیه ایدلمسی رجا اولنور.

نیشانی

خرام غروش

قهوه آنی ایچون تازه ترپه یاغی ٢٥٠ ٧

« « « « ١٢٥ ٣½

مطبخ ایچون خفیف طوزلی تره‌یاغی کیلوسی ١٥

دیه‌یوسی

بك اوغلنده طوغری یولده بوغارشه قرینده

نومرو — ٣٥٨

کوریده آلنه واپورلری اسکله‌سنده بشمشی نیقولی وبوغاز ایچی واپورلری اسکله‌سنده بشمشی ابراهیم آغا وبالق‌بازارنده بقال حاجی ایوب افندی وبیوك آطه‌ده بشمشی بورکیده‌ده بوغارشه‌ده وطرابزه‌ده قالفرقه‌طیه‌ده وقاوالیراده و شهزاده باشنده حافظ افندیده ومشهور بقالرده بولنور .

اوپراتور

دوقتور خالد عزت

اعضای تناسلیهٔ اناث وذکور خسته‌لقرلیله علك افرنجیه‌لر تشخیص وتداویسنده وهرنوع عملیات جراحیه اجراسنده‌کی حذاقت ومهارتی مسلم اولان دوقتور خالد عزت بك اك صوك واك مؤثر اصولر ایله کرك یکی وکرکسه سنه‌لرجه اکسیشن بل صوفقلنمی، غوت میلری، ادرار طاقلرینی ، مثانه ورومتات ، وحصیه خسته‌لقرلیله هردولو رحم وقادین خسته‌لقرینی وفرنکی علی ایله هرنوع یاره وزلزلی وسس قیصقلغی حسن صورتله وزرنلرینه خلل کتوره‌مه‌رك ودائماً آخر علاجلر ایله اصلا معده‌یی بوزمه‌یوب مراجعت ایدن خستکانی جمعه‌لردن ماعدا هرکون اوکلدون اقشامه قدر سرکه‌جیده باغچه قیوسنده اسکی ضبطیه جاده‌سنده ضبطیه قره‌غولی صرسه‌سنده وقوجامان اوغلی خانی قارشوسنده‌کی خانه‌سنده بولنه‌رق قبول وکال موفقیتله تداوی ایدر.

صاتیلق خانه وعرصه

اقسرای جوارنده قرغانی سعدی محله‌سنك یکتاشاغدی زقاغنده نظارت کامله‌لی بش اوطه ایکی صفه‌یه بودروم تخمیناً سکسان ذراع بچه‌یی حاوی وخانه‌خارجنده مع فرنك طلومه‌سی مطبخ قوالاتیشلی برباب خانه ایکی بوزذراع عرصه‌سیله برابر صاتیلقدر. کورمك ایستیانلرك محله مذکوره اماماغی مصطفی بکری افندی‌یه مراجعت ایلملری

دیون عمومیه غنائمی

اعلانات

شرق تیمور بولری تحویلاتنك ١٩٥ نجی قرعه‌سی ١٨ـ٣١ تموز ١٩٠٢ تاریخنده وقت ظهرده باقی عثمانی مأمورلرینك مماونتیله دیون عمومیهٔ غنائمیه اداره‌سنده ومواجهٔ عمومیه‌ده کشیده ایدیله‌جکدر .

ضایع صورت

بیك سکز بوز اوتوز التی غروشی حاوی زائدرمه دائره‌سی محاسبه‌سنی نظم قلنان رقعه صورتی قضاً ضایع ایدرك نسخهٔ ثانیه‌سنك اعطاسنی استدعا ایلدیکم جهتله صورت مذکوره‌نك بر کونا حکمی اولمه‌میغی اعلان ایلرم .

معارف نظارت علیه‌سنده مستخدم

زاندارمه جاونی ولی

صاتیلق خانه

وزنه جیلرده جامعی علی محله‌سنده دولاب زقاغنده اوچ نومرولی سکز اوطه ومشتملات سائره وباغچه‌یی حاوی بر باب خانه صاتیلق اولوب کرایه دخی ویریله. جکندن طالب اولانلرك سلطان حامدنده بویاجی خانی اوطه باشنده عمر افاندی سؤال ایلملری .

صاتیلق عرصه وحیوان

باغرطوندن غایت کنج وتوانا ریچت روس عربه حیوانی صاتیلق اولدیغندن آرزو ایدنلرك قاضی کوی بلده اجراءاتنه‌سندن سؤال ایلملری اعلان اولنور .

اقدام احمد جودت